



BLITZER BEETLE

1/10th SCALE RADIO CONTROL OFF ROAD RACER

1/10 電動RCオフロードカー フリッツァービートル



BLITZER BEETLE

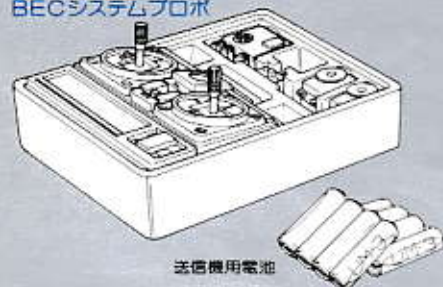
●小学生や組立てにできない方は、ご両親や
模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

ラジオコントロールメカについて

このRCカーにはBECシステムの2チャンネルプロポをお勧めします。また一般型の2チャンネルプロポを使用する場合は、お手持ちのプロポにあわせたレギュレーターをお買い求め下さい。レギュレーターと組み合わせることで、BECシステムプロポと同じように受信機電源を走行用バッテリーと共用することができます。
★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考して下さい。

別にお買い求めいただくもの。

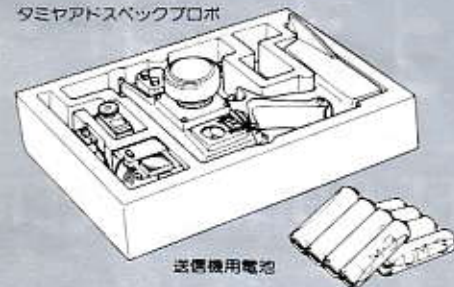
(2チャンネルプロポ)
BECシステムプロポ



送信機用電池

(タミヤアドスベックプロポを使用するとき)

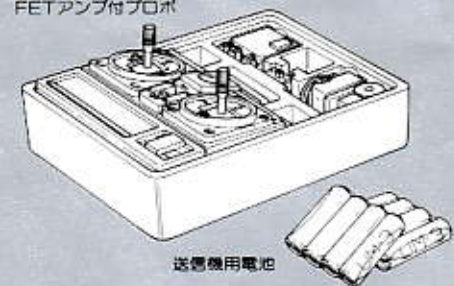
タミヤアドスベックプロポ



送信機用電池

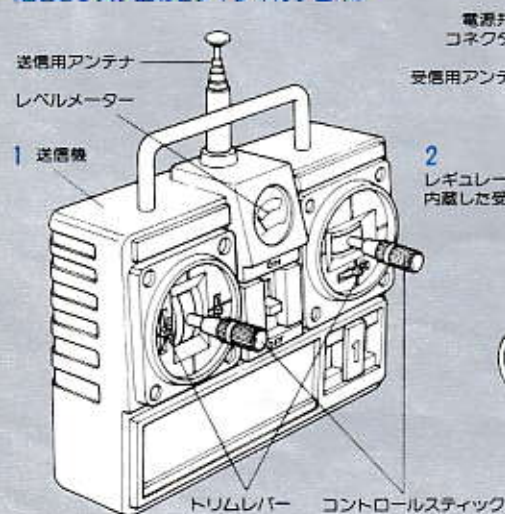
(FETアンプ付プロポを使用するとき)

FETアンプ付プロポ

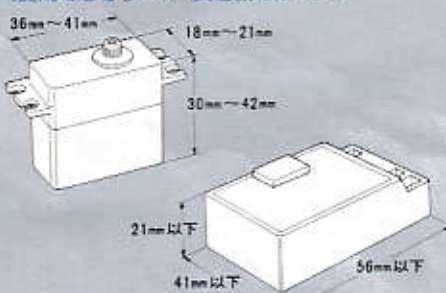


送信機用電池

(BECシステムの2チャンネルプロポ)



(使用できるサーボ・受信機のサイズ)

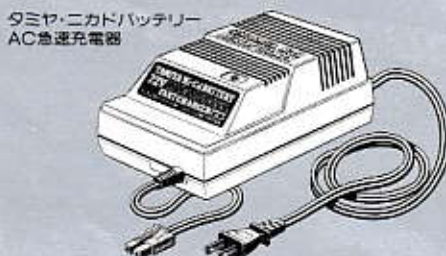


(走行用バッテリー)

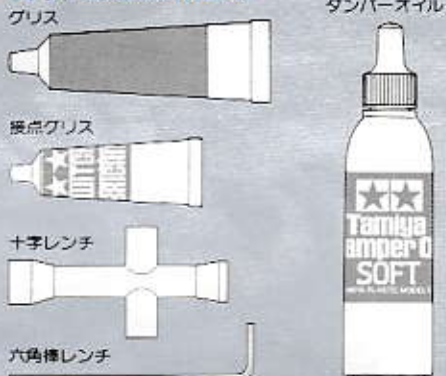
★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造はぜったいにしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行なって下さい。



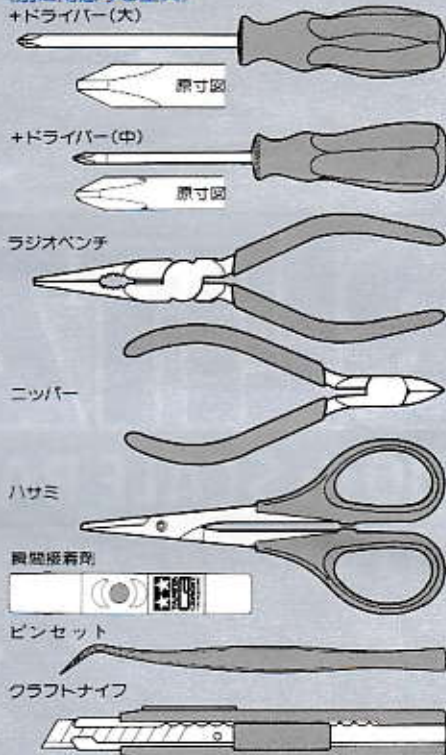
★タミヤニカドバッテリー7.2Vはバック式ニッケルカドミウム電池です。放電特性に優れ、しかも500回以上使えて経済的。家庭用の100Vコンセントから行う7~8時間充電器。また家庭用コンセントから約1時間で充電できる家庭用急速充電器もあります。



(キットに入っている工具)



(別に用意する工具)



★この他に、セロファンテープ、ヤスリがあると便利です。

(塗料)

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。18ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

BECシステムのプロポは、送信機、受信機、サーボなどから成り立っています。
●送信機=コントロールボックスとなるもので、スティックの動きを電波の信号に変えてアンテナから発信します。
●トリムレバー=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整レバーです。
●コントロールスティック=車のステアリング、スイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
●受信機=送信機からの電波の信号を受け取る装置です。受信機内にレギュレーターを内蔵。受信機用の電源を走行用バッテリーから取り出します。なお、BECシステムのプロポ以外のタイプの場合はレギュレーターを別にお買い求めいただく必要があります。
●サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のコントロール部分を動かします。
●サーボホーン=サーボと車のコントロール部分をつなぐ部品の1つです。十字型や円型、棒型などいろいろな形、大きさがあり、つけ替えることができます。

RADIO CONTROL UNIT

Use of a 2 channel R/C unit equipped with BEC (Battery Eliminator Circuitry) system, is recommended for this model. A 2 channel R/C unit using an electronic speed control can also be used.

FUNKFERNSTEUERUNG — RC-ANLAGE

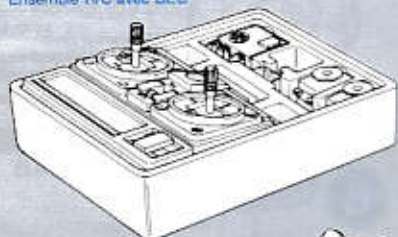
Für das Modell wird eine 2-Kanal-Digital-Proportional-Fernsteuerung mit Batterie-Eliminator (BEC) vorgeschlagen. 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

ENSEMBLE DE RADIO COMMANDE

Un ensemble R/C proportionnel à 2 voies pourvu d'un éliminateur de batterie (BEC) est suggéré pour l'équipement de ce modèle. La radiocommande à 2 voies comprenant un variateur de vitesse électronique peut également être utilisée.

**SUITABLE RADIO CONTROL UNIT
FUNKFERNSTEUERUNG — RC-ANLAGE
ENSEMBLE DE RADIO COMMANDE**

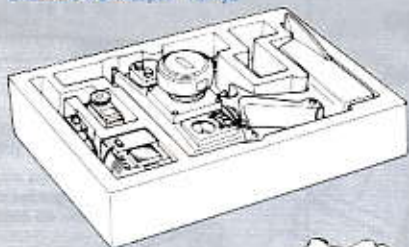
BEC System R/C Unit
BEC RC Einheit
Ensemble R/C avec BEC



Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur



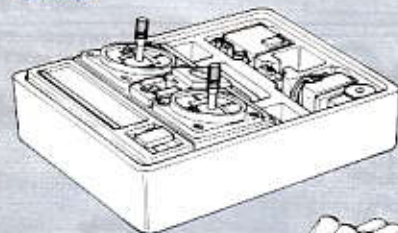
Tamiya Adspec R/C Unit
Tamiya Adspec RC Einheit
Ensemble RC "Adspec" Tamiya



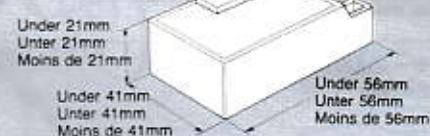
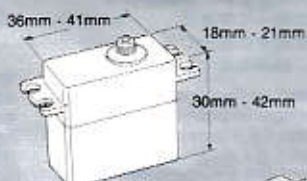
Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur



Standard R/C Unit with Electronic speed control
Standard RC Einheit mit elektronischem Fahrtregler
Ensemble R/C Standard avec un Variateur de Vitesse Electronique



Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**SUITABLE SERVO AND RECEIVER SIZE
GRÖSSE DER SERVOS UND DES EMPFANGERS
DIMENSIONS MAX. DES SERVOS ET
DU RECEPTEUR****POWER SOURCE**

★This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

STROMQUELLE

★Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

BATTERIE DE PROPULSION

★Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

FOR
MAXIMUM
PERFORMANCE
USE ONLY
TAMIYA Ni-Cd
BATTERIES.

**TAMIYA Ni-Cd BATTERIES**

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

TAMIYA Ni-Cd AKKU

Die Tamiya Ni-Cd Akkus können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

BATTERIES Ni-Cd TAMIYA

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

COMPOSITION OF BEC DIGITAL PROPORTIONAL SYSTEM

- 1. Transmitter** : Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
- 2. Receiver** : Receiver equipped with battery eliminator (BEC); Receiver and servos obtain power from the car's running battery.
- 3. Servos** : Servo transforms signals received by the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSETZUNG DER BEC RC-ANLAGE

- 1. Sander** : Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
- 2. Empfänger** : Empfänger mit Batterie-Eliminator (BEC); Der Empfänger erhält Signale vom Sander. Der Strom für den Empfänger wird aus dem Fahr-Akku genommen.
- 3. Servos** : Signale vom Empfänger werden im Servo mechanisch übersetzt.

**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

Grease
Fett
Graisse



Switch lubricant
Schalter-Schmiermittel
Nettoyant pour contacts électriques



Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube



Hex wrench
Imbuschlüssel
Clé Allen



Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

**TOOLS REQUIRED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NÉCESSAIRES**

+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ Screwdriver (medium)
+ Schraubenzieher (mittel)
Tournevis + (moyen)



Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs



Side cutter
Zwickzange
Pinces coupantes



Scissors
Schere
Ciseaux



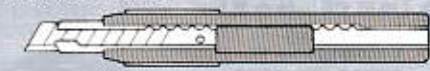
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



Tweezers
Pinzette
Précettes



Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modélisme



★Scissors, file and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

★Schere, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

★Des ciseaux, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C AVEC BEC

- 1. Emetteur** : Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
- 2. Récepteur** : Récepteur équipé d'un éliminateur de batterie (BEC). Le récepteur et les servos sont alimentés par la batterie de propulsion.
- 3. Servos** : Les servos transforment les signaux reçus du récepteur en mouvements mécaniques.

作る前に必ずお読み下さい。

Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確か下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくりに確実に組んで下さい。全員部品は少し多目に入っています。予備として使して下さい。このマークはグリスを塗る部分に指示しました。

必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組立てに入る前に説明図を最後まで良く見て、全体の流れをつかんで下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

1 <使用する小物金具>

PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑧)

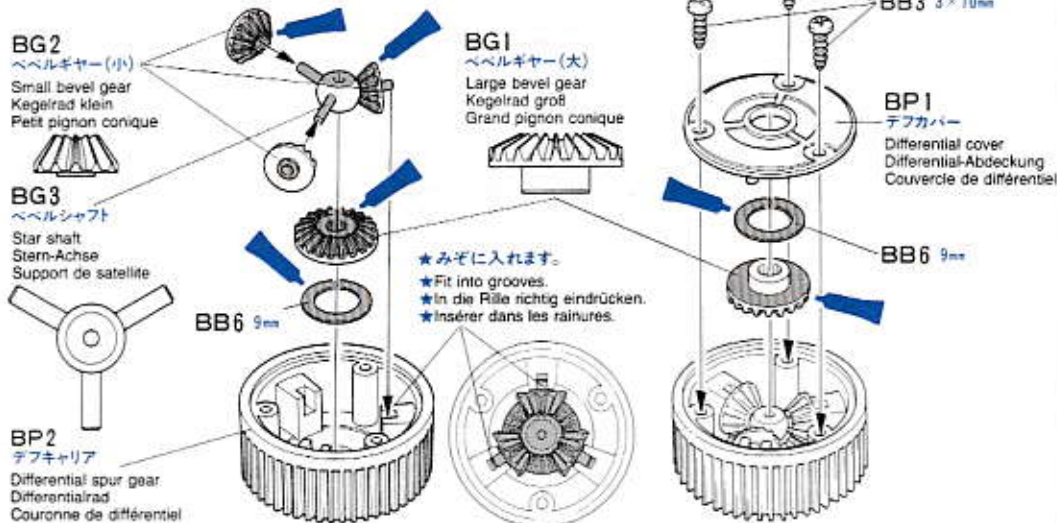
(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)

3×10mm クッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BB3 ×3

9mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BB6 ×2

1 <デフギヤーのくみため>

Differential gear
Differential-Getriebe
Différentiel



2 <使用する小物金具>

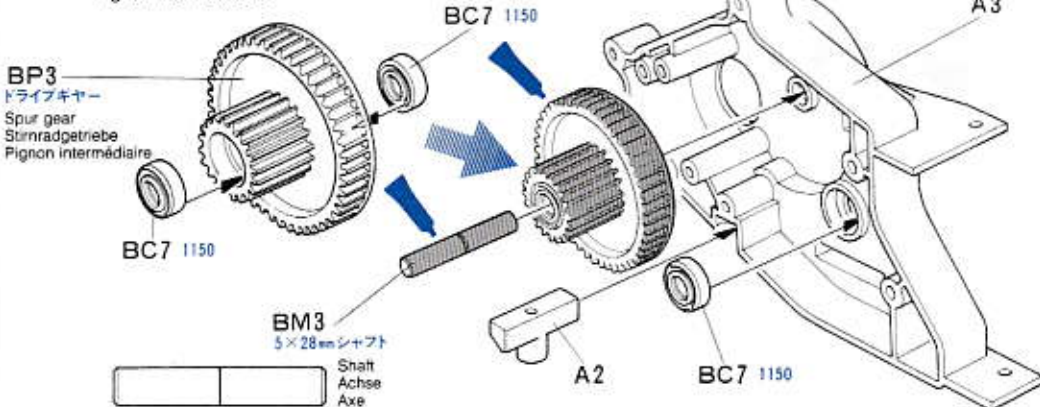
PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ③)
(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
BC7 ×3

2 <ドライブギヤーのとりつけ>

Spur gear / Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire



3 <使用する小物金具>

PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)
(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)

3mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
BA2 ×5

BA4 ×3 3×30mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

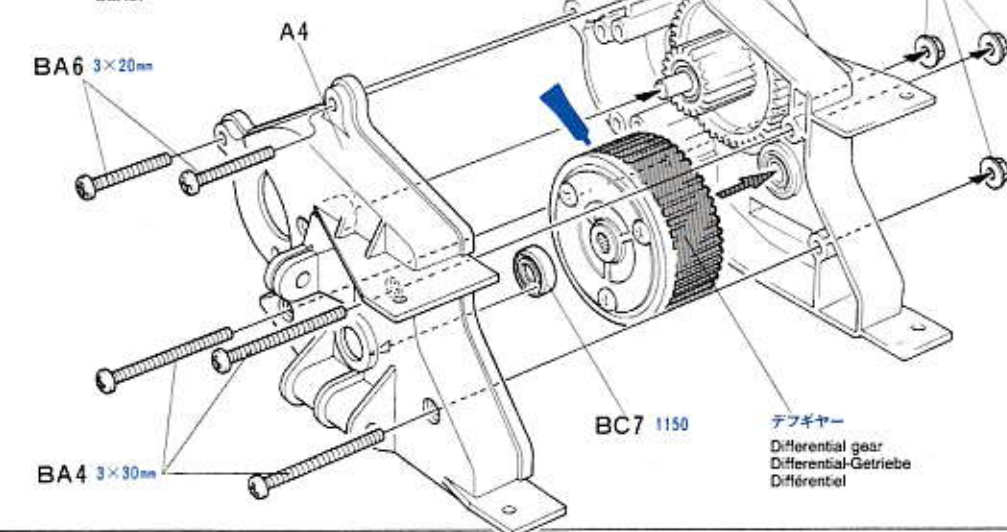
BA6 ×2 3×20mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 ④)
(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)

1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
BC7 ×1

3 <ギヤークースのくみため>

Gear box
Getriebegehäuse
Carter



4 〈使用する小物金具〉 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰)

(Screw bag)
(Schraubenbeutel)
(Sachet de vis)

BC4 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

(ブリストアパック)

(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

SA1 13Tピニオン
13T Pinion gear
13Z Motorritzel
Pignon moteur 13 dents

5 〈使用する小物金具〉 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰)

(Screw bag)
(Schraubenbeutel)
(Sachet de vis)

BA4 × 2 3 × 30mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

6 〈使用する小物金具〉 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰)

(Screw bag)
(Schraubenbeutel)
(Sachet de vis)

BB4 × 4 3 × 21mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

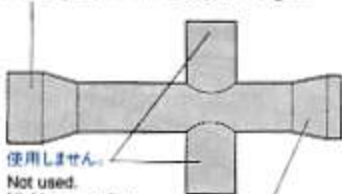
(スクリューピン袋詰)

(Screw pin bag)
(Schraubzapfen-Beutel)
(Sachet de vis décollétées)

BS2 × 2 3 × 38mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Vis décollétée

〈十字レンチ〉 BOX WRENCH STECKSCHLÜSSEL CLE A TUBE

4mm フランジロックナット 六角マウント用
4mm Flange lock nut, Hexagonal mount
4mm Sicherungsmutter, Sechskantbefestigung
Ecrou nylon de 4mm, Support hexagonal

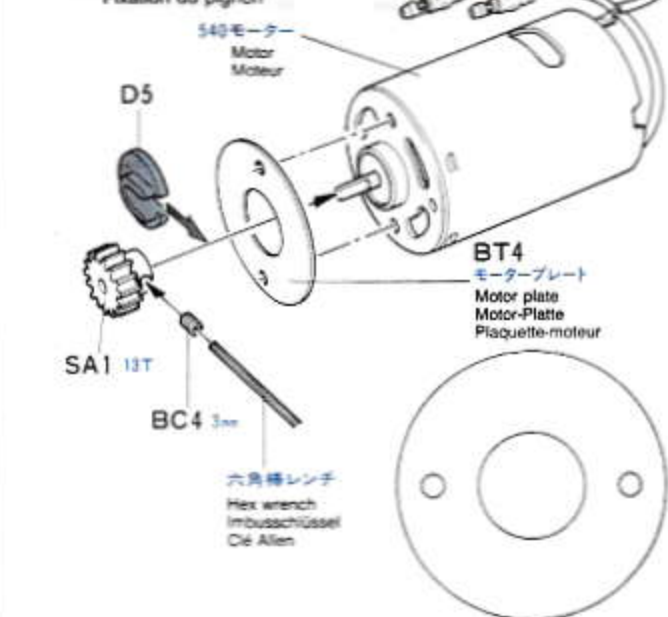


3mm フランジナット, 5mm ビローボール用
3mm Flange nut, 5mm Ball connector
3mm Klagenmutter, 5mm Kugelkopf
Ecrou à flasque de 3mm, Connecteur à roulette de 4mm

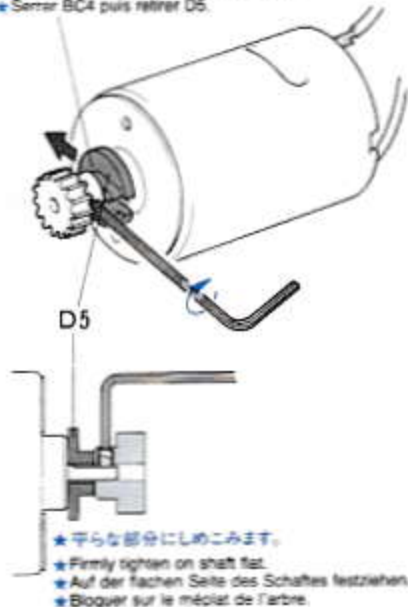
〈六角棒レンチ〉 HEX WRENCH IMBUSSCHLÜSSEL CLE ALLEN

3mm イモネジ用
3mm Grub screw
3mm Madenschraube
Vis pointeau de 3mm

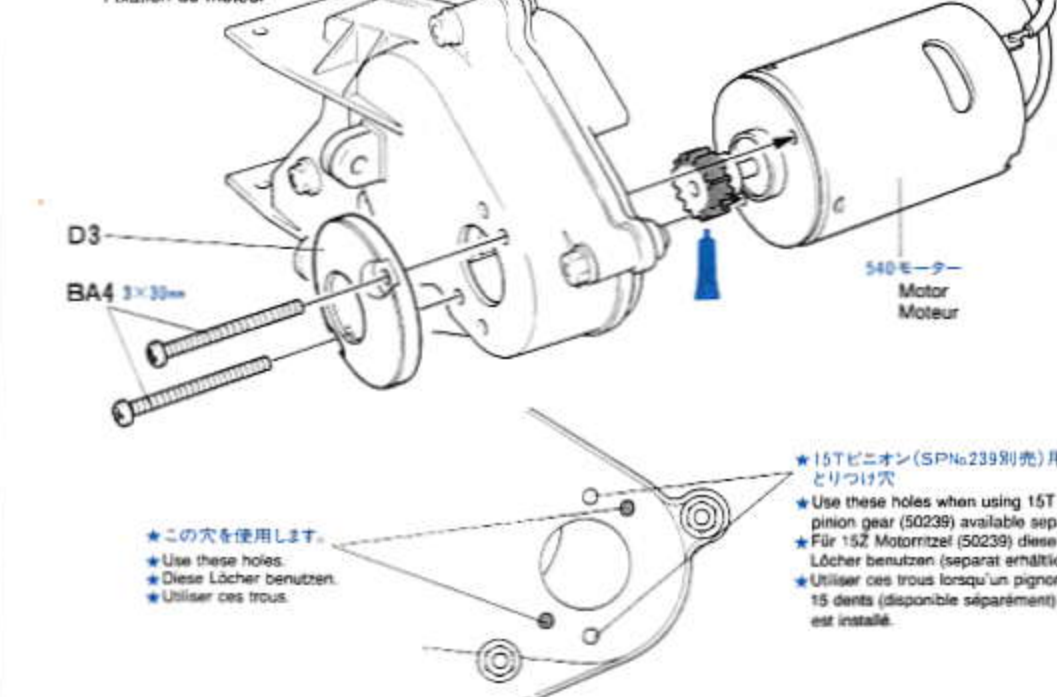
4 〈ピニオンギヤーのとりつけ〉 Attaching pinion gear Befestigung des Motorritzels Fixation du pignon



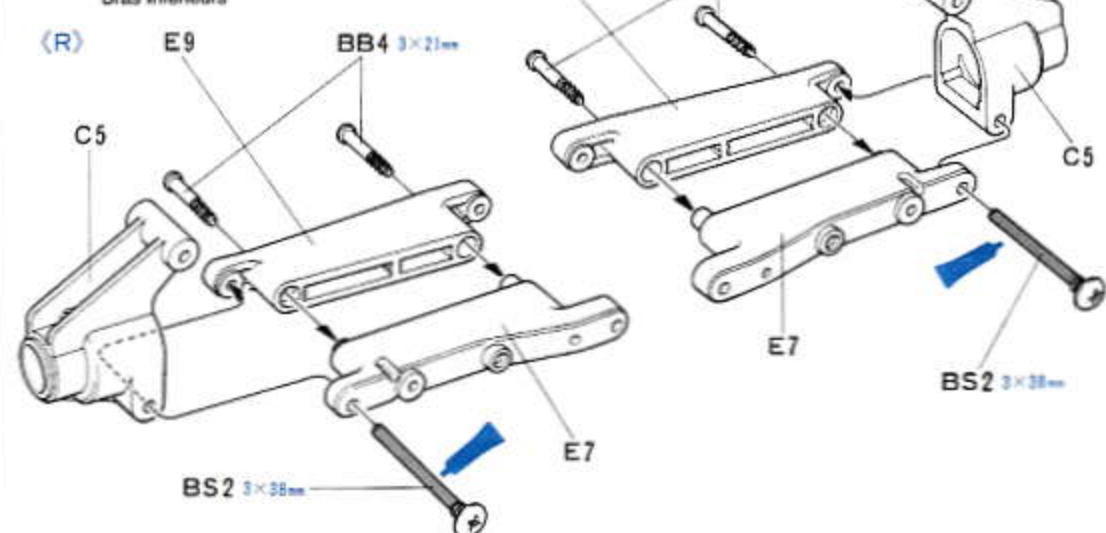
- ★ BC4 (3mm イモネジ) をしめつけ後とりはずします。
- ★ Tighten up BC4, then remove D5.
- ★ BC4 aufschrauben dann D5 abziehen.
- ★ Serrer BC4 puis retirer D5.



5 〈モーターのとりつけ〉 Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur



6 〈リヤサスアームのくみため〉 Rear lower arms Hinterer, unterer Arm Bras inférieurs

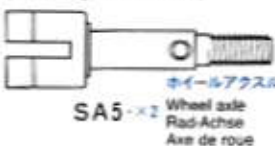


7 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

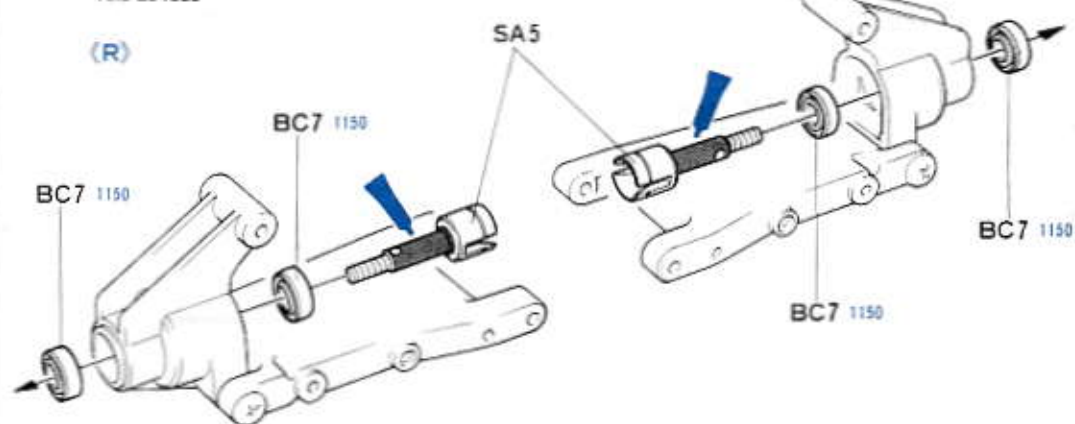
(ビス袋誌) (C)
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))



(ブリストアパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)



7 (ホイールアクスルのとりつけ)
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue



8 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋誌) (A)
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



(ビス袋誌) (B)
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



(ダンパー部品袋誌)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

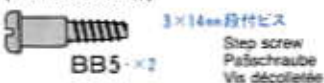


9 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋誌) (A)
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



(ビス袋誌) (B)
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



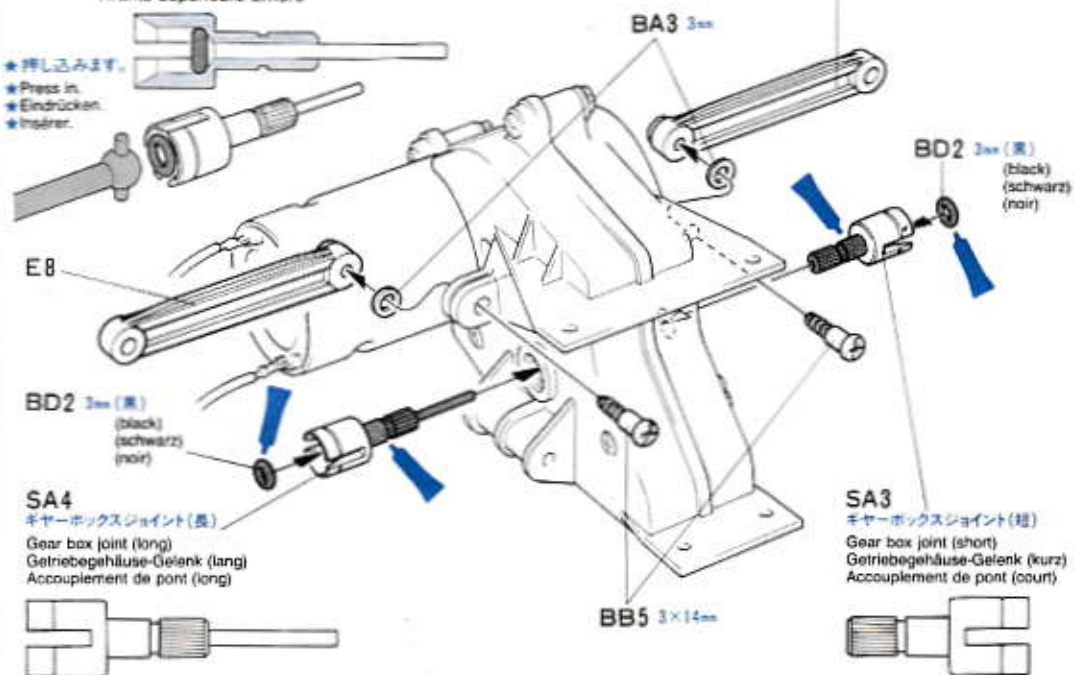
(スクルーピン袋誌)
(Screw pin bag)
(Schraubzapfen-Beutel)
(Sachet de vis décollées)



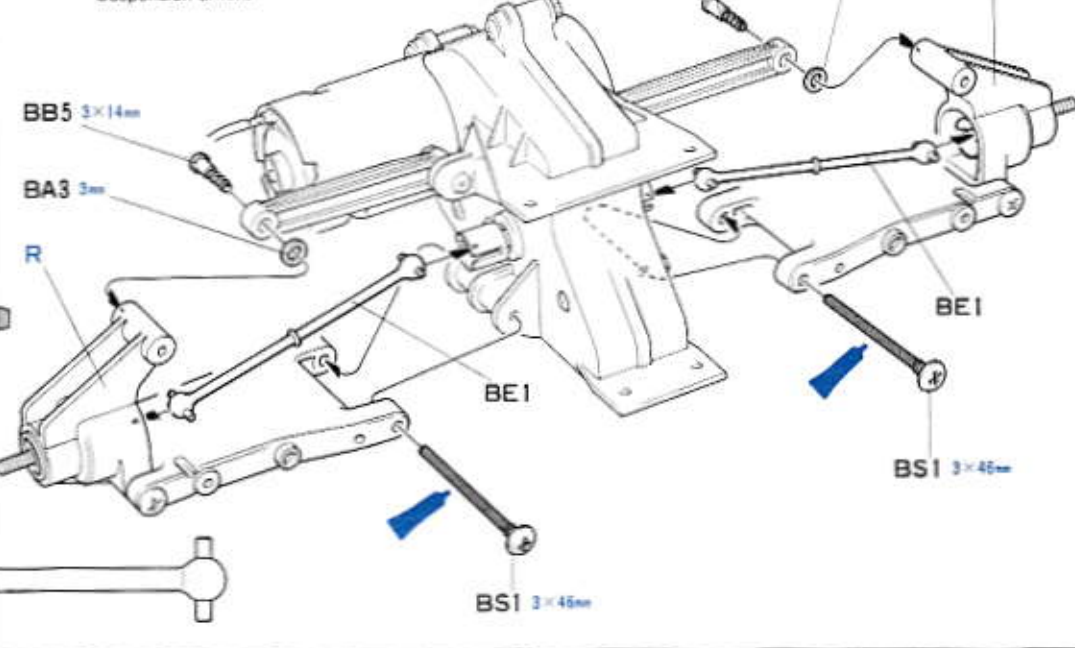
(ドライブシャフト袋誌)
(Drive shaft bag)
(Antriebswelle-Beutel)
(Sachet d'arbres d'entraînement)



8 (リヤアッパーアームのとりつけ)
Rear upper arms
Hinterer, oberer Arm
Tirants supérieurs arrière



9 (リヤササアームのとりつけ)
Rear suspension
Radaufhängung hinten
Suspension arrière



10 〈使用する小物金具〉

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))

(Schraubenbeutel (A))

(Sachet de vis (A))

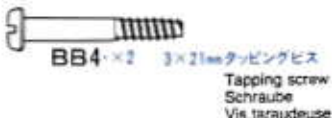
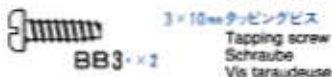
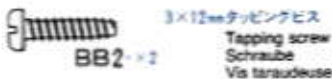


(ビス袋詰 (B))

(Screw bag (B))

(Schraubenbeutel (B))

(Sachet de vis (B))



11 〈使用する小物金具〉

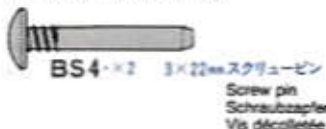
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(スクリーピン袋詰)

(Screw pin bag)

(Schraubzapfen-Beutel)

(Sachet de vis décollées)



(ブリストアパック)

(Blister pack)

(Blister-Verpackung)

(Emballage sous blister)



12 〈使用する小物金具〉

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (B))

(Screw bag (B))

(Schraubenbeutel (B))

(Sachet de vis (B))

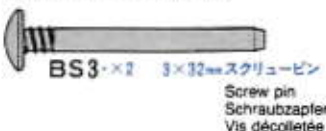


(スクリーピン袋詰)

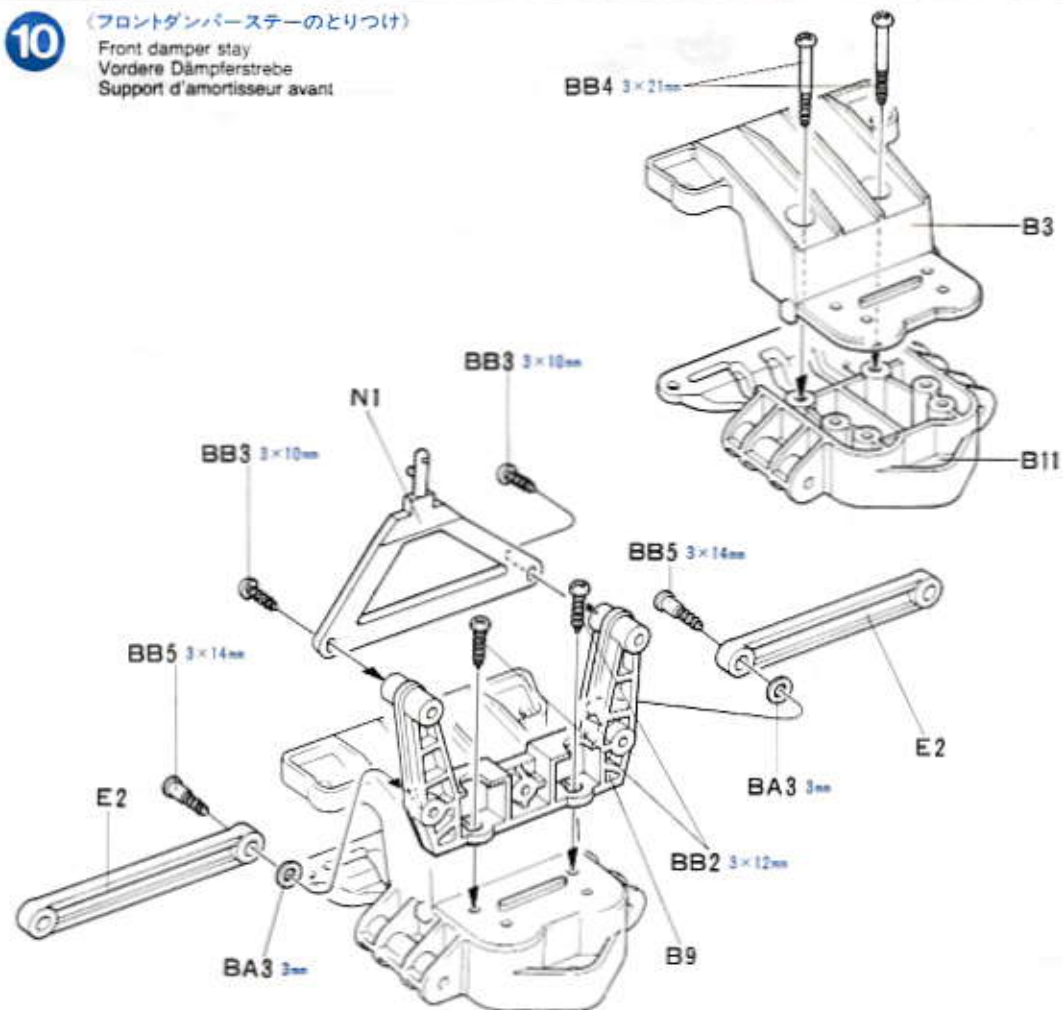
(Screw pin bag)

(Schraubzapfen-Beutel)

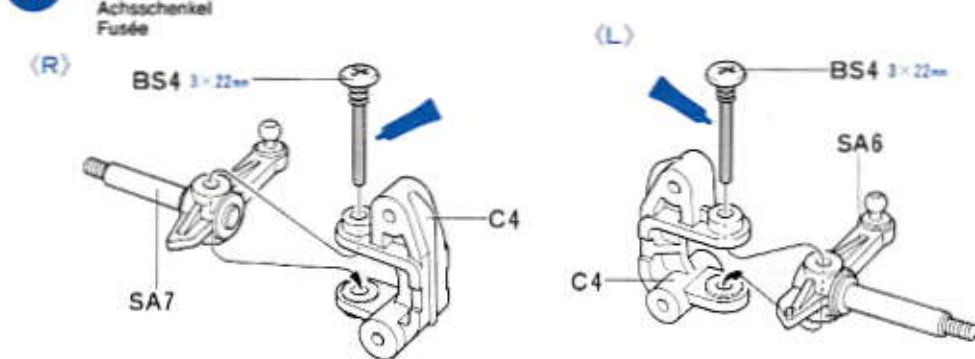
(Sachet de vis décollées)



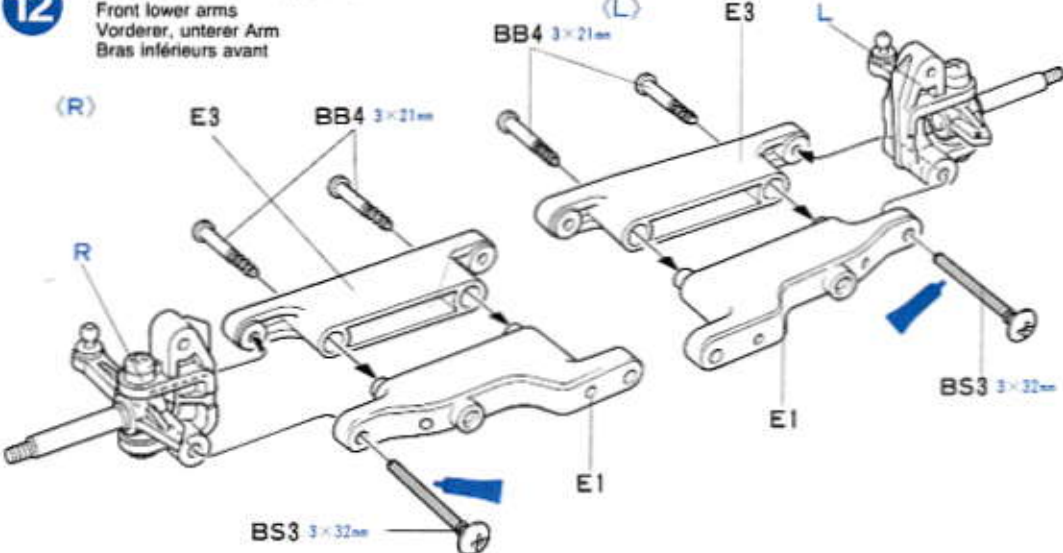
10 〈フロントダンパーステアーのとりつけ〉

Front damper stay
Vordere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur avant

11 〈アップライトのとりつけ〉

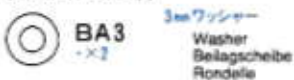
Upright
Achsschenkel
Fusée

12 〈フロントサスアームのくみため〉

Front lower arms
Vorderer, unterer Arm
Bras inférieurs avant

13 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋話 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



(ビス袋話 (B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



14 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋話 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



(ビス袋話 (B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



(ビス袋話 (C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))



(マウント金具袋話)
(Mount bag)
(Halter-Beutel)
(Sachet de fixations)



※の部品はキットに含まれません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

CHECKING R/C EQUIPMENT
(See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trim levers in neutral.
- 8 Keep sticks in neutral.
- 9 Servos in neutral position.

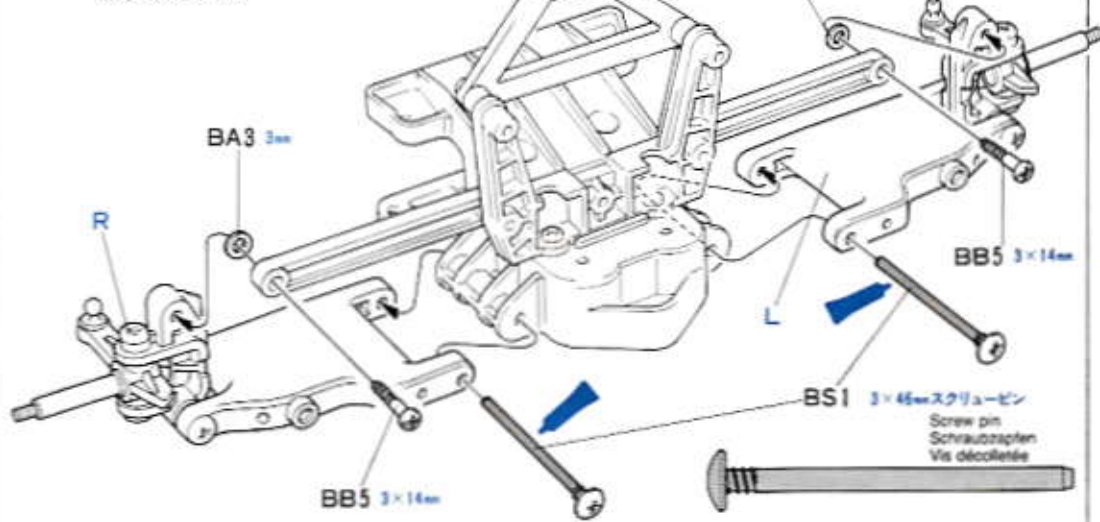
ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Hebel in Mittelstellung.
- 9 Dies ist die Neutralstellung der Servos.

VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT R/C
(Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Mettre les manches au neutre.
- 9 Les servos doivent être au neutre.

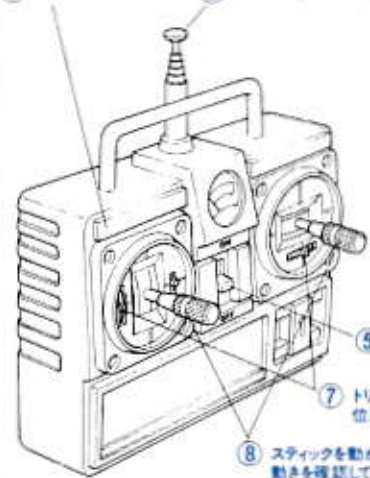
13 <フロントサスペンションのとりつけ>
Front suspension
Radaufhängung vorne
Suspension avant



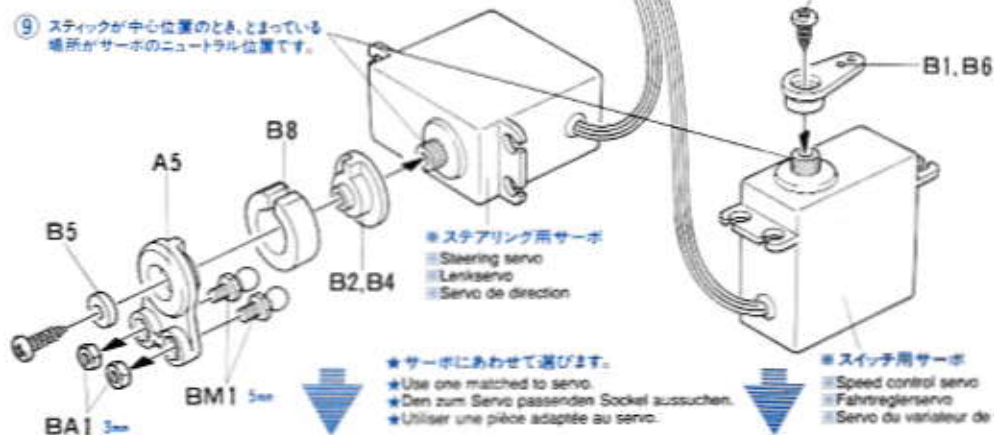
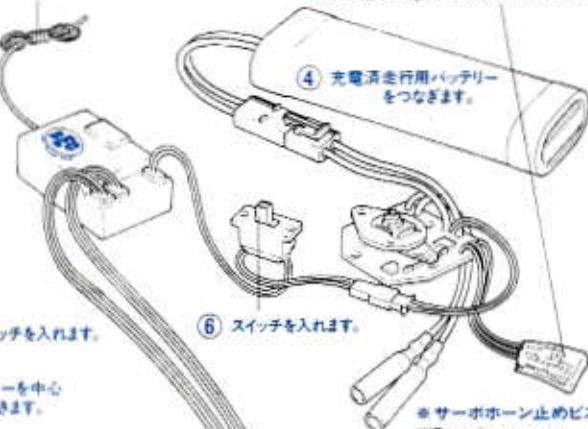
14 <ラジオコントロールメカのチェック>

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。

- 1 電池をセットします。
- 2 アンテナをのびします。
- 3 アンテナをのびします。



- ★ショートしないようにテープでカバーします。
- ★Insulate with tape to prevent short circuit.
- ★Abisolieren, um Kurzschluss zu vermeiden.
- ★Isoler les fils pour éviter un court-circuit.



サンワ
アコムス
JR
KO

B2

タミヤ
フタバ
FUTABA

B4

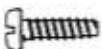
サンワ
アコムス
JR
KO

B1

フタバ
FUTABA

B6

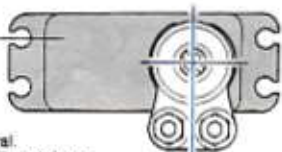
BB3 3x10mm



BC1 2.6x10mm

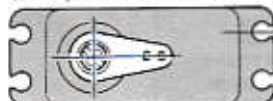


※ステアリング用サーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction



- ★サーボに直角にとりつけます。
- ★Attach as shown with servo in neutral.
- ★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
- ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

★サーボに平行にとりつけます。
★Attach parallel to servo.
★Servohorn gem. Abb. anbringen.
★Fixer parallèlement au servo.



※スイッチ用サーボ
※Speed control servo
※Fahrtreglerservo
※Servo du variateur de vitesse

15 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ブリストアパック)

(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)



SA2・×1 レジスター
Resistor
Widerstand
Résistance

16 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉑)

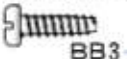
(Screw bag ㉑)
(Schraubenbeutel ㉑)
(Sachet de vis ㉑)



3mm ワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle

(ビス袋詰 ㉒)

(Screw bag ㉒)
(Schraubenbeutel ㉒)
(Sachet de vis ㉒)



3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



BD5・×1 スイッチロッド
Speed control rod
Fahrtreglergestänge
Tringlerie du variateur

TAMIYA CRAFT TOOLS

長い工具類は使用しやすくなるための第一歩。本器具をのぞくまでもアワーにこだわりたいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC

側面ニッパー
(プラスチック用)



ITEM 74001

DIGITAL MULTIMETER

タミヤデジタルメーター



ITEM 74021

NUT DRIVER 7mm

ボックストライバー 7mm



ITEM 74027

NUT DRIVER 5.5mm

ボックストライバー 5.5mm



ITEM 74026

GRUB DRIVER 1.5mm

70番ニットドライバー 1.5mm



ITEM 74029

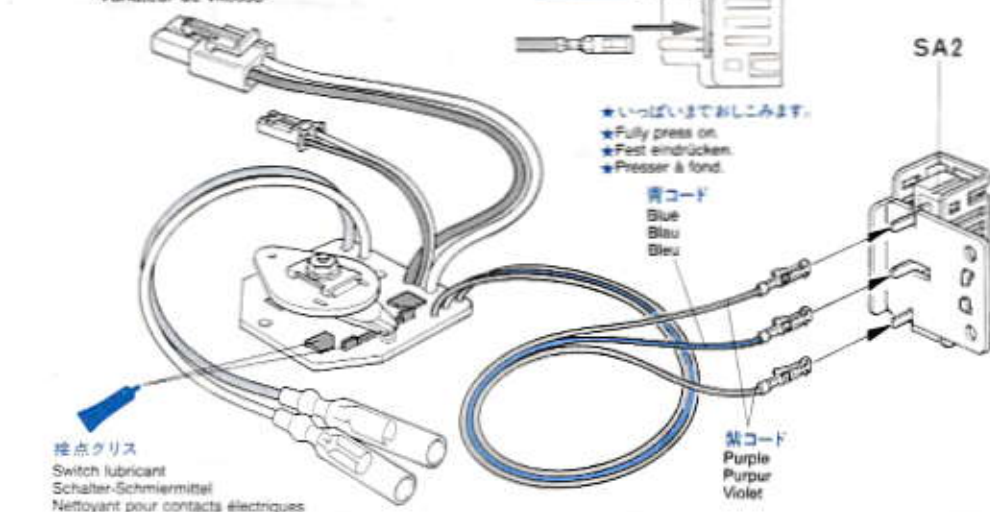
PRECISION CALIPER

精密ノギス

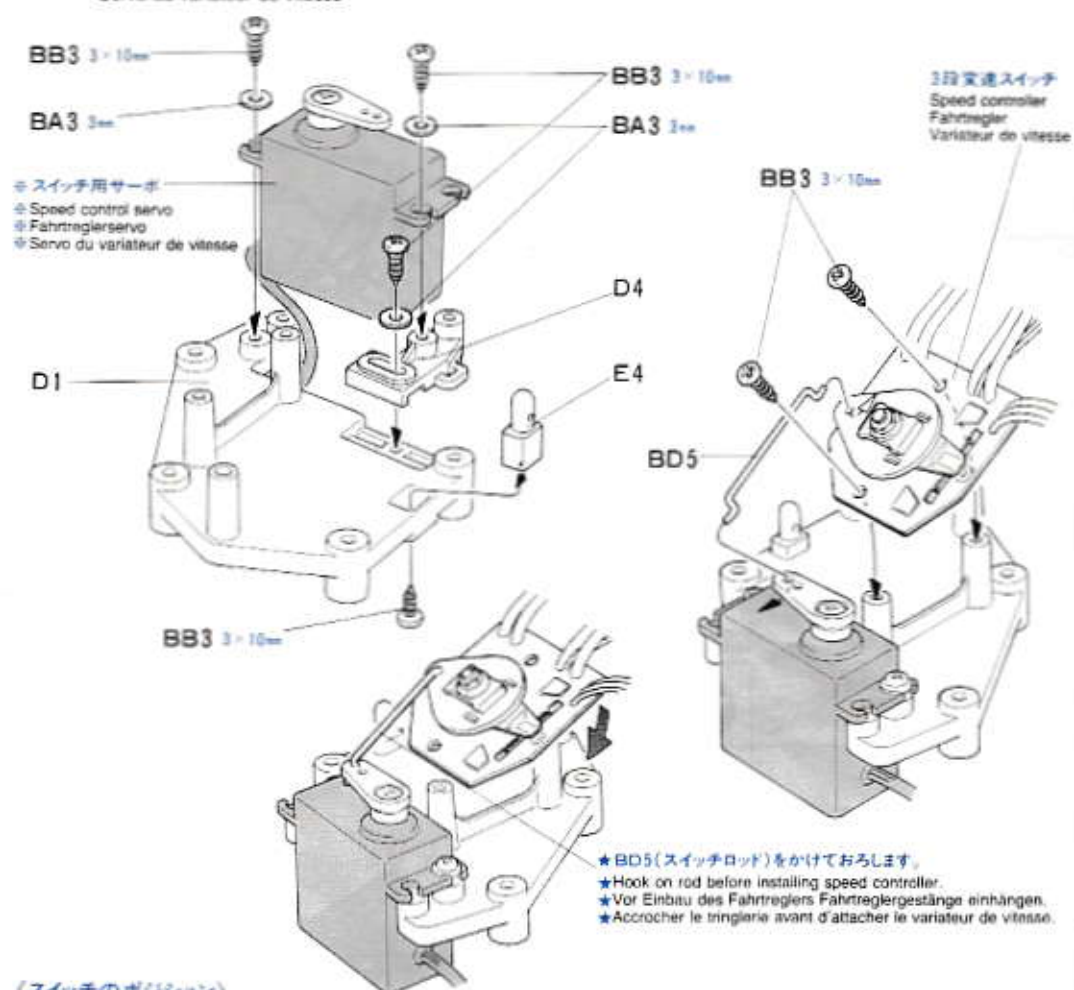


ITEM 74030

15 〈3段変速スイッチのくみため〉
Speed controller
Fahrtregler
Variateur de vitesse



16 〈3段変速スイッチのとりつけ〉
Speed control servo
Fahrtreglerservo
Servo du variateur de vitesse

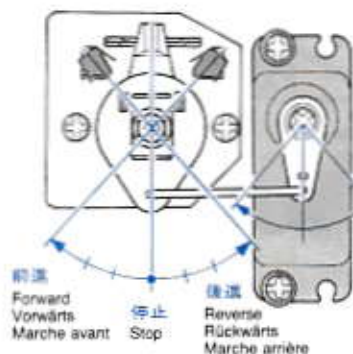


〈スイッチのポジション〉

Position of speed controller
Einbau des Fahrtreglers
Position du variateur de vitesse



★停止位置の少しのズレは、トリムレバーで調整します。
★Use trim levers for final adjustment.
★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
★Utiliser les trims pour les réglages définitifs.



★最高速をとり過ぎてしま
うときは、サーボホー
ンの穴位置を定めます。
★When servo stroke is too great,
move to hole closer to axis.
★Bei zu großem Servoweg, ein
Loch näher am Drehpunkt
einhängen.
★Quand la course du servo est
trop grande, ajuster au trou
plus proche de l'axe.

17 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA3 3mmワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle

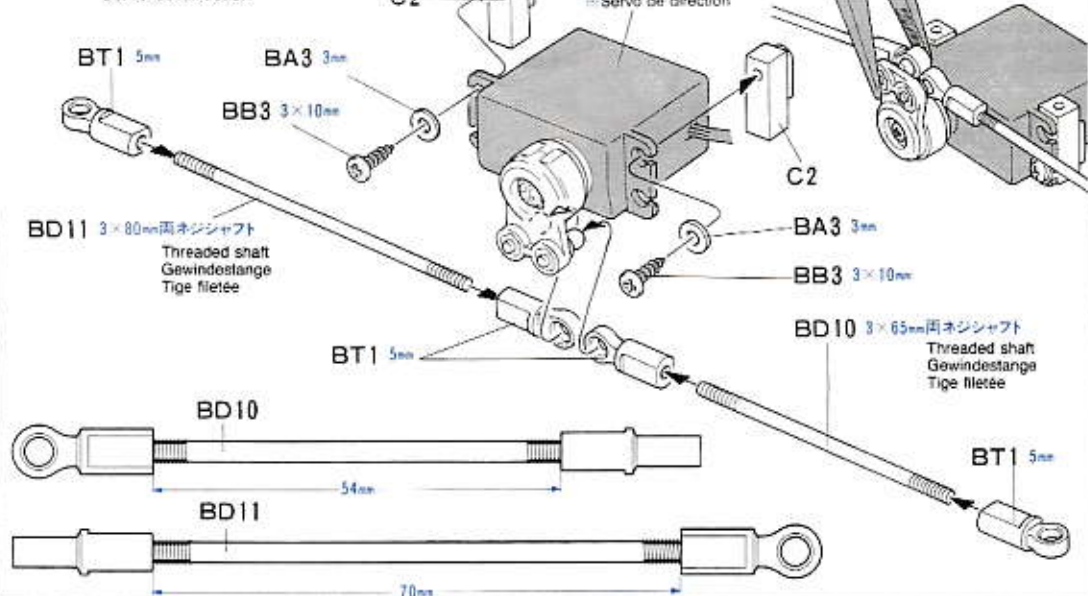
(ビス袋詰 (B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

BB3 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

(工具袋詰)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

BT1 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

17 (ステアリングサーボのくみため)
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



18 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA1 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

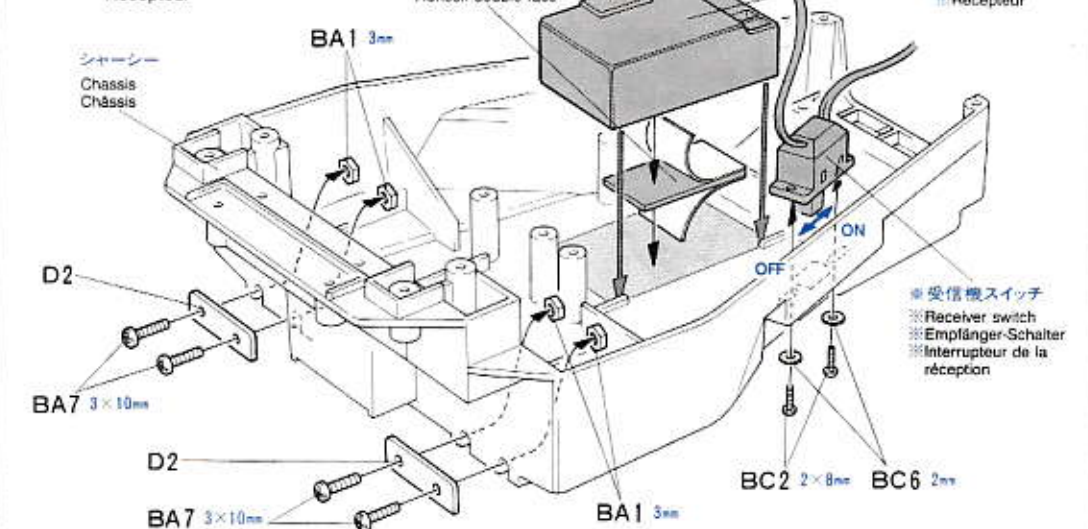
BA7 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 (C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

BC2 2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC6 2mmワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle

18 (受信機のとりにつけ)
Receiver
Empfänger
Récepteur



19 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA3 3mmワッシャー
Washer
Belagscheibe
Rondelle

(ビス袋詰 (B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

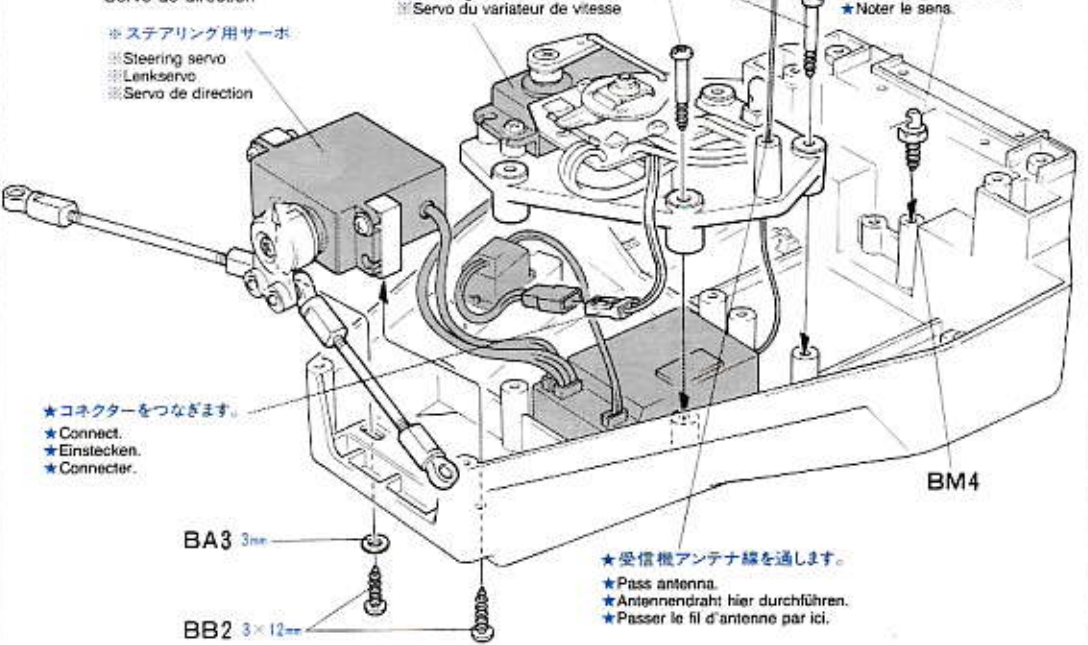
BB2 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BB4 3×21mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

(マウント金具袋詰)
(Mount bag)
(Halter-Beutel)
(Sachet de fixations)

BM4 六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonale

19 (サーボのとりにつけ)
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



20 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

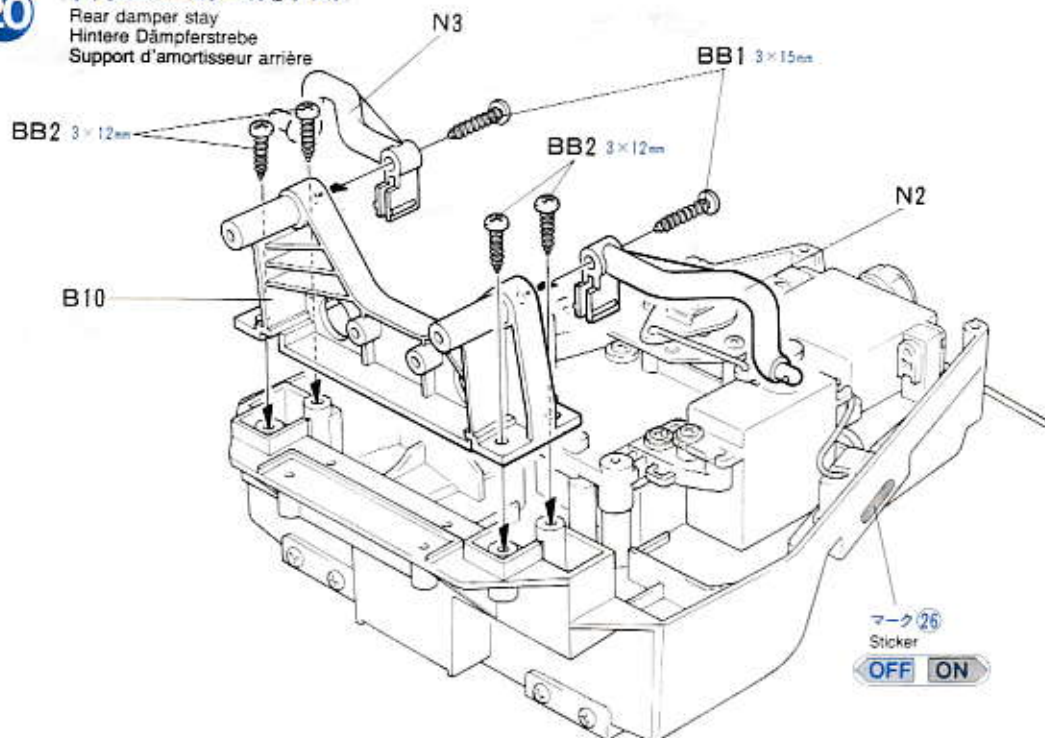
3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BB1 × 2

3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BB2 × 4

20 〈リヤダンパステーのとりつけ〉
Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière



ADSPEC PLUS プロ

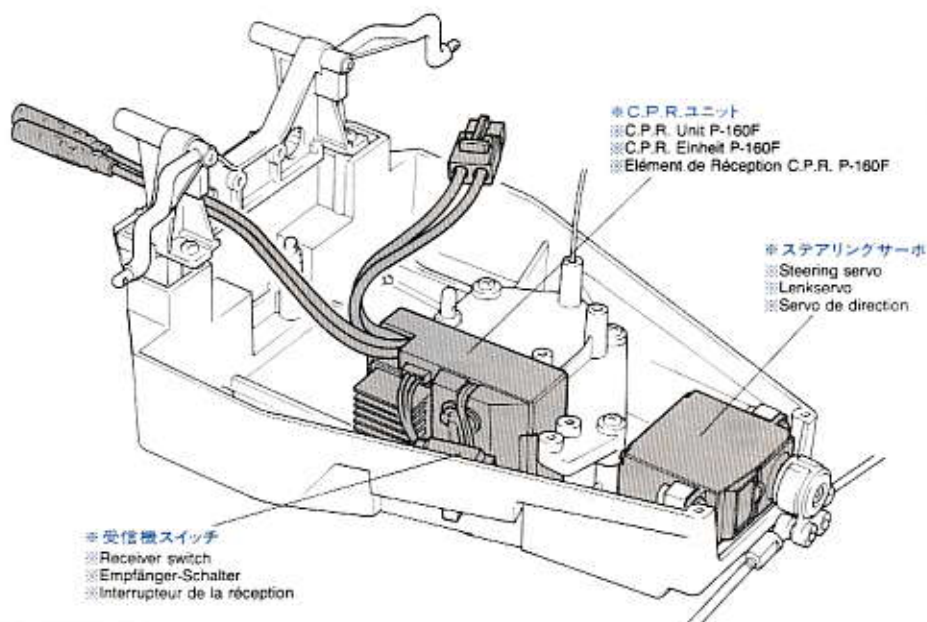
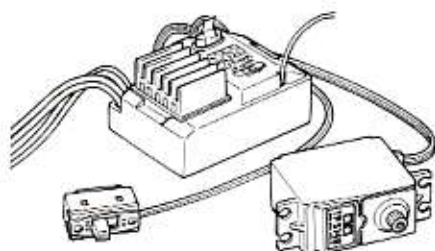
アドスペックプラスプロポ
タミヤRCカーに最適、1/10、
1/12電動カー用のプロポがア
ドスペックプロポです。ハイ
ールコントロールタイプで特
徴な操作も確実にあたります。

“ADSPEC PLUS” R/C SYSTEM

This is a 2 channel radio control system designed for 1/10 & 1/12 scale electric powered R/C models. The system consists of a wheel type, pistol grip transmitter and the C.P.R. Unit P-160F with a servo.

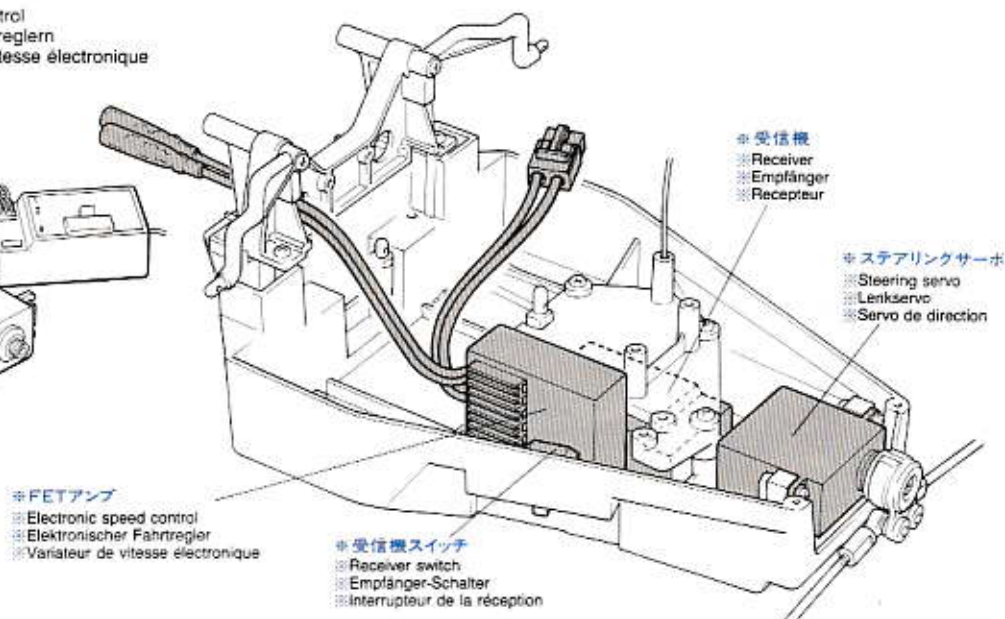
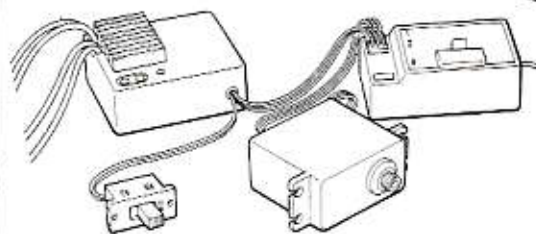
〈C.P.R.ユニットP-160Fを使用する場合〉

C.P.R. Unit P-160F
C.P.R. Einheit P-160F
Élément de Réception C.P.R. P-160F



〈FETアンプ付プロポを使用する場合〉

Installing a separate electronic speed control
Einbau von anderen elektronischen Fahrtreglern
Installation d'autre type de variateur de vitesse électronique



21 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

3×10mm タッピングビス
BB3 ×2 Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

BB4 ×2 3×21mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

22 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

3×12mm タッピングビス
BB2 ×2 Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

〈モーターコードのつなぎ方〉

MOTOR CABLES
MOTORKABEL
CABLES DU MOTEUR

C.P.R. ユニット P-160F
C.P.R. Unit P-160F
C.P.R. Einheit P-160F
Élément de réception C.P.R. P-160F



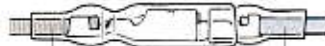
C.P.R. 側	モーター側
C.P.R. Unit	Motor
C.P.R. Einheit	Moteur
Élément de réception C.P.R.	

赤コード	黄コード
Red	Yellow
Rot	Gelb
Rouge	Jaune

黒コード	緑コード
Black	Green
Schwarz	Grün
Noir	Vert

FETアンプ

Other electronic speed control
Andere elektronische Fahrtregler
Autre type de variateur de vitesse électronique



アンプ側	モーター側
Speed control	Motor
Fahrtregler	Moteur
Variateur de vitesse	

プラスコード(+)	黄コード
(+) cable	Yellow
(+) Kabel	Gelb
(+) fi	Jaune

マイナスコード(-)	緑コード
(-) cable	Green
(-) Kabel	Grün
(-) fi	Vert

23 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

3×12mm タッピングビス
BB2 ×3 Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

21 〈レジスターのとりつけ〉

Resistor
Widerstand
Résistance

コントローラカバー
Speed control cover
Fahrtreglerabdeckung
Capot du variateur

★モーターコードを通しておきます。
★Pass cables as shown.
★Wie gezeigt Draht durchführen.
★Passer les fils comme indiqué.

3端子レジスター
Resistor
Widerstand
Résistance

★切りとります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

★3mm穴をあけます。
★Make 3mm hole.
★3mm Loch bohren.
★Percer un trou de 3mm.

22 〈ギヤケースのとりつけ〉

Attaching gear box
Getriebegehäuse-Einbau
Fixation du pont arrière

ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier nylon

★黄コードと黄コード、緑コードと緑コードをつなぎます。
★Connect yellow to yellow and green to green.
★Gelb mit gelb und grün mit grün verbinden.
★Connecter le fil jaune au fil jaune et le fil vert au fil vert.

マーク 16
Sticker

高熱 注意
CAUTION! HOT

23 〈リアガードのとりつけ〉

Rear guard
Hinterer Bodenschutz
Protection inférieure

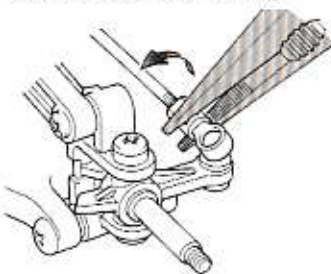
24 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (B))

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis tarauduse
BB1・×23×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB2・×2

<5mm アジャスターのはずしかた>

HOW TO REMOVE 5mm AD-
JUSTER
ENTFERNEN DES 5mm EIN-
STELLSTÜCKS
COMMENT DECONNECTER LES
CHAPES A ROTULE DE 5mm★ラジオペンチでひねります。
★Twist using long nose pliers.
★Mit Flachzange drehen.
★Tordre avec des pinces à becs longs.

25 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))3mm フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecou à flasque
BA2
×33×25mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA5・×23×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA7・×1

TAMIYA CRAFT TOOLS

曲い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派
をめざすモーターにふさわしいタミヤクラフトツ
ール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)-SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L (5×100)

ITEM 74006

(+)-SCREWDRIVER-M

プラスドライバー-M (4×75)

ITEM 74007

LONG NOSE W/CUTTER

ラジオペンチ

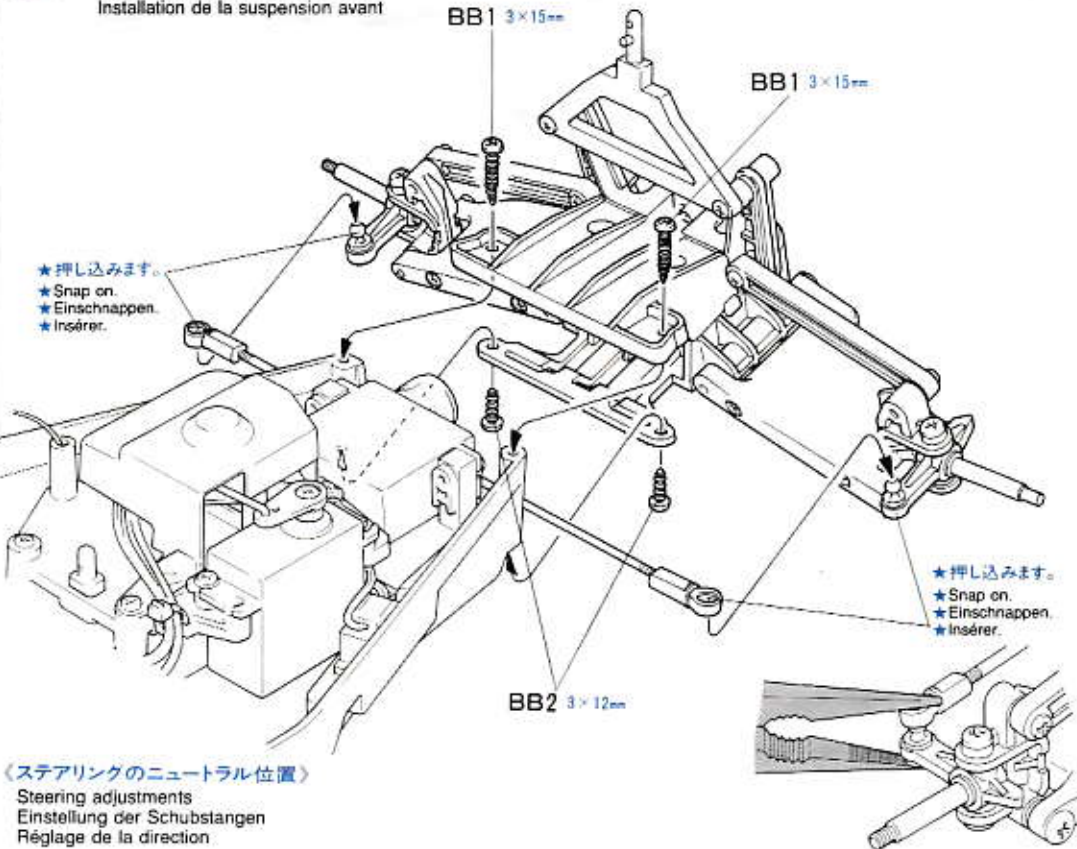
ITEM 74002

DC SOLDERING IRON

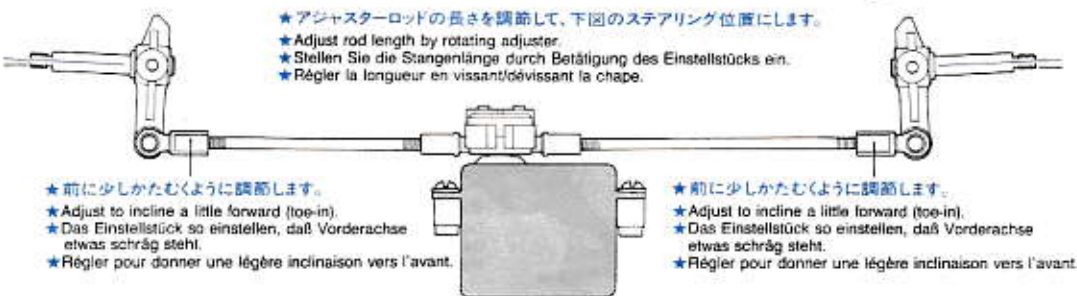
ポータブルはんだこて

ITEM 74022

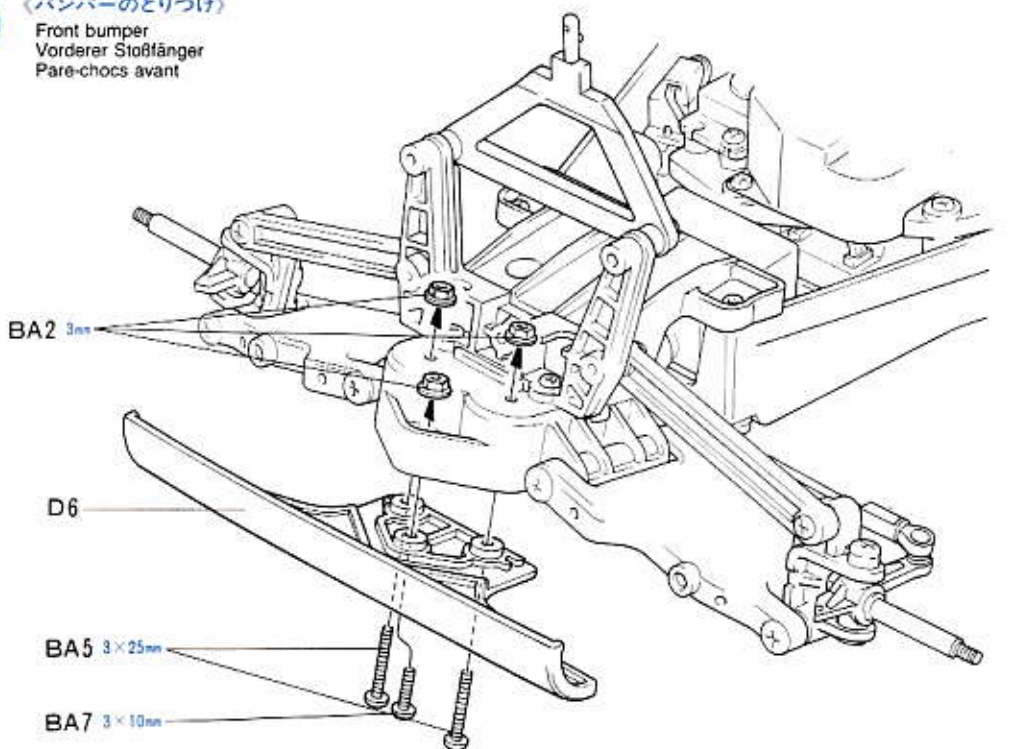
24 <ステアリング部のとりつけ>

Attaching front suspension
Vorderer-Radaufhängung-Einbau
Installation de la suspension avant

<ステアリングのニュートラル位置>

Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
★Make sure the servo is at neutral.
★Servo soll in Neutralstellung sein.
★S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.

25 <バンパーのとりつけ>

Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

26 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰)
(Screw bag)
(Schraubenbeutel)
(Sachet de vis)

BC5 2mm Eリング
E-Ring
Circlip

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseur)

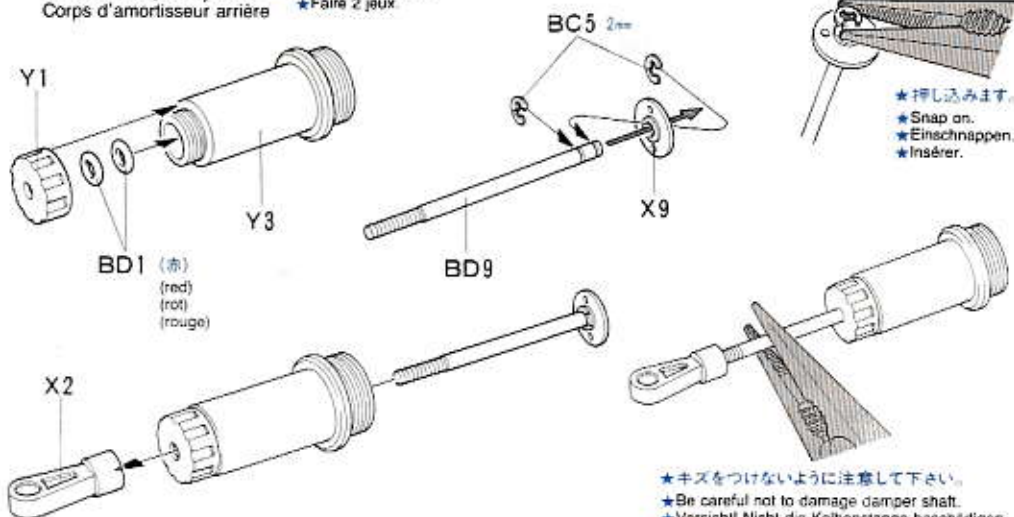
BD1 3mm Oリング (赤)
O-Ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)



BD9 × 2 ダンパーシャフト
Rear damper shaft
Hintere Kolbenstange
Axe de piston arrière

26 (リヤシリンダーのくみため)
Rear damper cylinder
Hintere Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen
★Faire 2 jeux.



★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

★キズをつけないように注意して下さい。
★Be careful not to damage damper shaft.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

27 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseur)

BD3 オイルシール (赤)
Oil seal (red)
Ölabdichtung (rot)
Joint d'étanchéité (rouge)



BD3 × 2

27 (ダンパーオイルの入れかた)
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーで拭き取ります。
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめて完了です。
3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon de la fermeture.

28 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseur)

BD6 Rコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

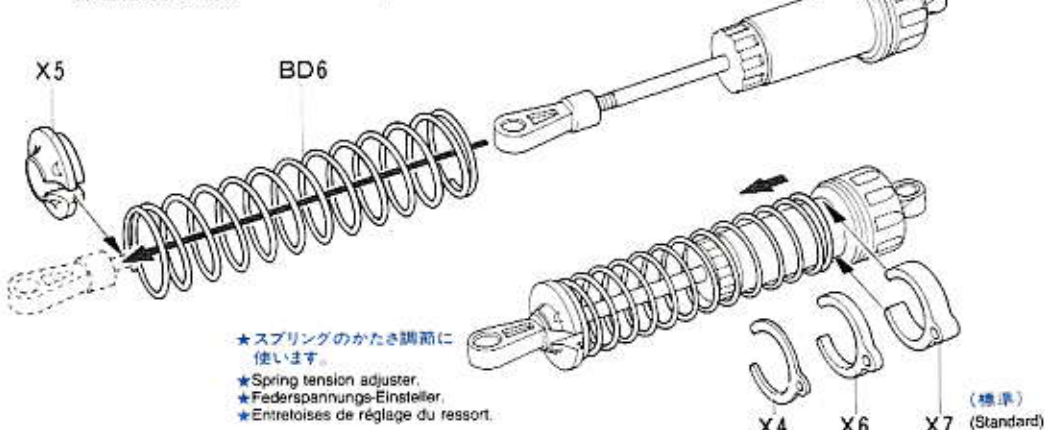
HOP-UP OPTIONS
Tamiya Silicone Damper Oil



ソフトセット SOFT SET (53025)	赤 RED	¥200
	橙 ORANGE	¥300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	¥400
	緑 GREEN	¥500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	¥600
	紫 PURPLE	¥700

28 (リヤダンパーのくみため)
Rear damper
Hintere Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen
★Faire 2 jeux.



★スプリングのかたき調節に
使います。
★Spring tension adjuster.
★Federspannungs-Einsteller.
★Entretroises de réglage du ressort.

(標準)
(Standard)

BERNARDI GREASE

タミヤセラミックグリス
フライングセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に摩擦部分に効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩擦をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

29 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑧)
(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)

3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

(マウント金具袋詰)

(Mount bag)
(Halter-Beutel)
(Sachet de fixations)

4×6mmフランジパイプ
Flange tube
Kragenrohr
Tube à flasque

30 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ③)
(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

2mmEリング
E-Ring
Circlip

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

3mmOリング(赤)
O-Ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

BD8×2 Fダンパーシャフト
Front damper shaft
Vordere Kolbenstange
Axe de piston avant

31 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

オイルシール(緑)
Oil seal (green)
Ölabdichtung (grün)
Joint d'étanchéité (vert)

32 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

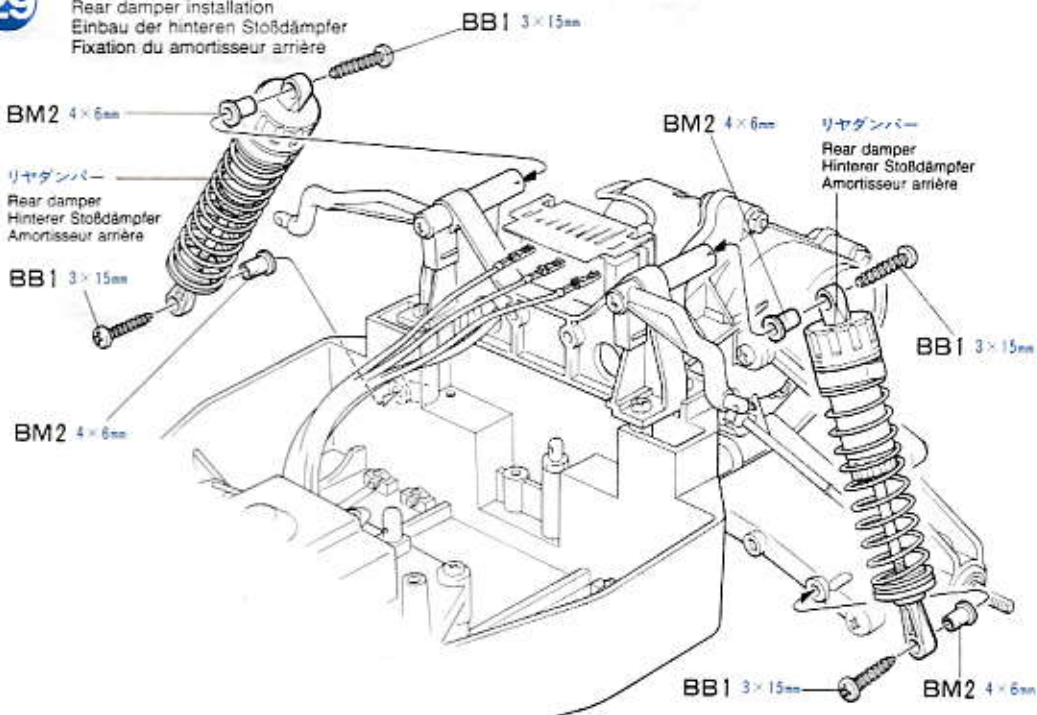
BD7×2 フォイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant



タミヤ瞬間接着剤(塩化ビニルタイプ)
タミヤ接着剤は、もちろん、金属やメッキパーツ、そしてRCカーのゴムタイヤまで様々な材質に接着します。塩化ビニルタイプですから、硬い材質にも十分な接着力があります。また、硬化時間がパーツの位置決めがしやすいのも特徴です。

29 <リヤダンパーのとりつけ>

Rear damper installation
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation du amortisseur arrière

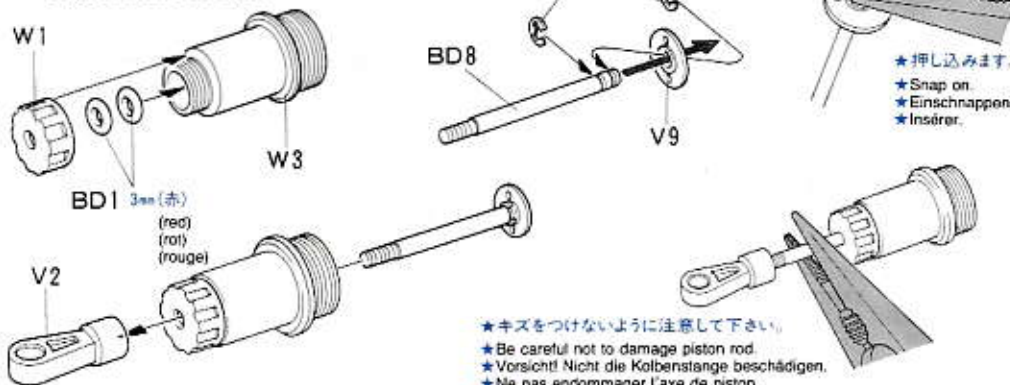


30 <フロントシリンダーのくみため>

Front damper cylinder
Vorderer Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur avant

★2個作ります。

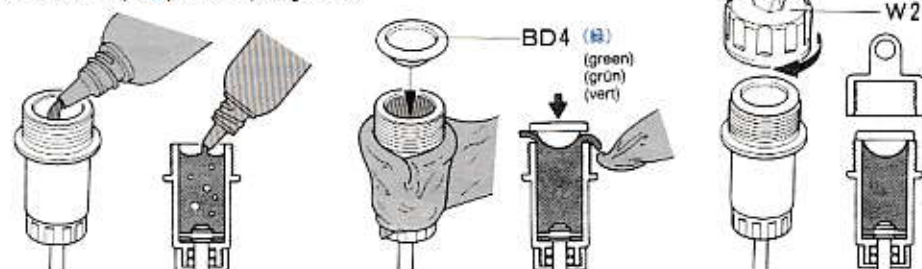
★Make 2
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



★キズをつけないように注意して下さい。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

31 ④を参考にダンパーオイルを入れます。

Add oil referring to step ④.
Öl einfüllen s. Punkt ④.
Se référer à l'étape ④ pour le remplissage d'huile.

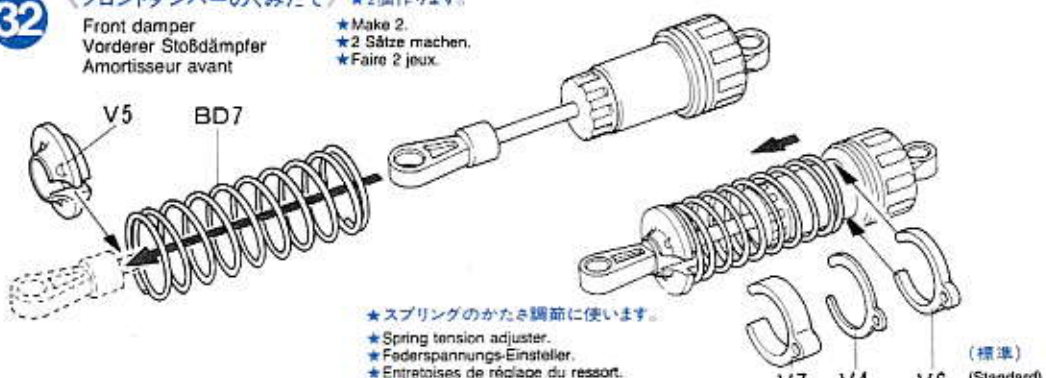


32 <フロントダンパーのくみため>

Front damper
Vorderer Stoßdämpfer
Amortisseur avant

★2個作ります。

★Make 2
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



★スプリングのかたさ調節に使います。
★Spring tension adjuster.
★Federspannungs-Einsteller.
★Entretoises de réglage du ressort.

33 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

<ビス袋詰目>

(Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)

3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

<マウント金具袋詰目>

(Mount bag) (Halter-Beutel) (Sachet de fixations)

4×6mmフランジパイプ
Flange tube
Kragenrohr
Tube à flasque

<溶剤、ネジ止め剤についての注意>

樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも使われる場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。



CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

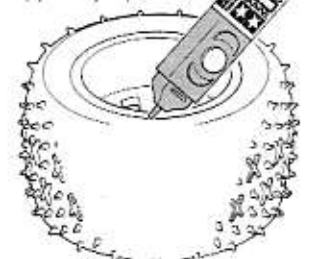
Alle Verdüner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdüner. Niemals Teile in Verdüner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungsflüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

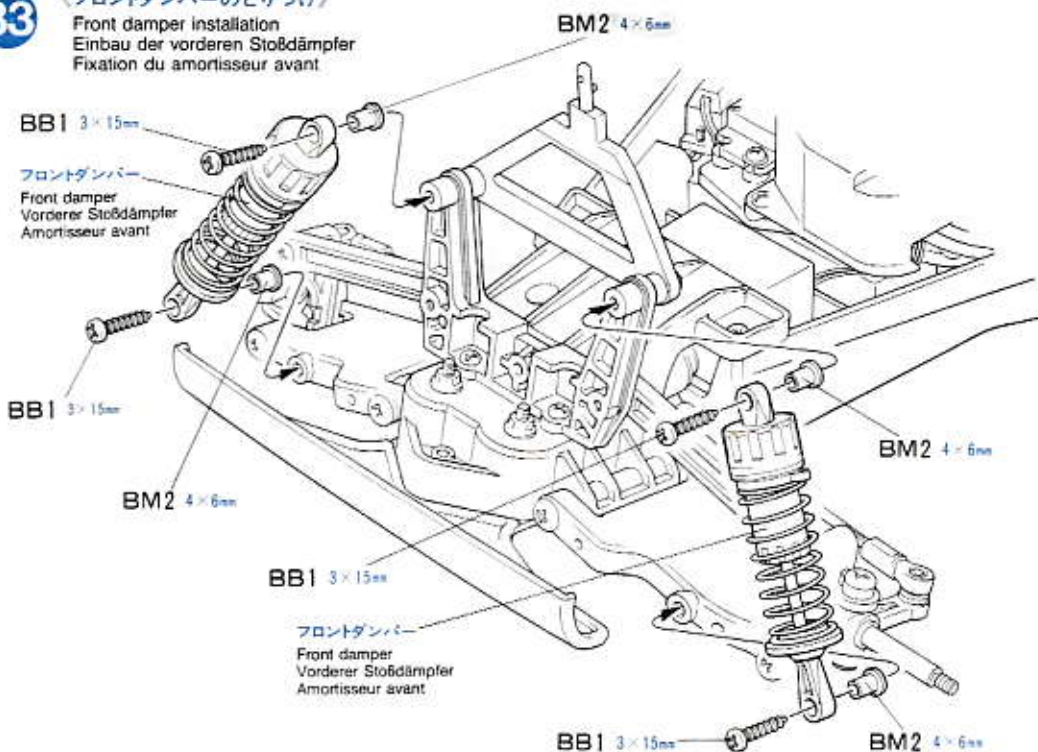
Tous les solvants attaquent le plastique!... Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

34 <ホイールのくみたて>
WHEEL ASSEMBLY
RAD-EINBAU
ASSEMBLAGE DES ROUES

★瞬間接着剤をながし込み接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



33 <フロントダンパーのとりつけ>
Front damper installation
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation du amortisseur avant



HOP-UP OPTIONS

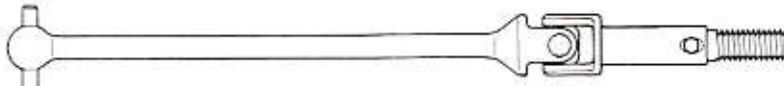
フロントダンパー OP.36 ハイキャップダンパー(ミニ)
Front 53036 Hi-Cap Damper (Mini)
ダンパー長 71mm
Damper length
標準オイル 200
Oil



リアダンパー OP.37 ハイキャップダンパー(ショート)
Rear 53037 Hi-Cap Damper (Short)
ダンパー長 92mm
Damper length
標準オイル 500
Oil



OP.28 サンダーショットユニバーサルシャフト
53028 Thunder Shot Universal Shaft

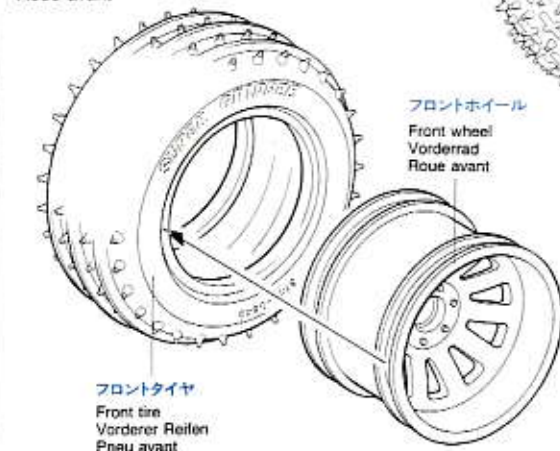


SP No.370 レーシングモンスタースパイクタイヤ2本セット
50370 Racing Monster Spike Tires (1 pair)
SP No.372 レーシングモンスターリヤホイール2本セット
50372 Racing Monster Rear Wheel Set

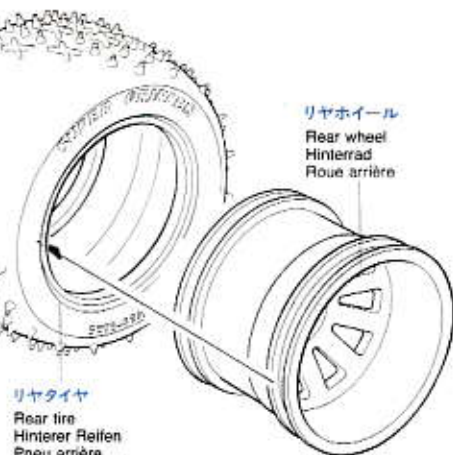
走行路面にあったタイヤを選びましょう。キット標準タイヤの他にも左記のタイヤが使えます。ホイールとセットで交換して下さい。
These tires and wheels can be used in place of kit-supplied parts. Use 50370 & 50372 in combination. Select the right tires according to the track you are racing on.

34 <ホイールのくみたて> ★各2個作ります。
Wheel assembly ★Make 2 each.
Rad-Einbau ★Je 2 Sätze machen.
Assemblage des roues ★Faire 2 jeux de chaque.

<フロントホイール>
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

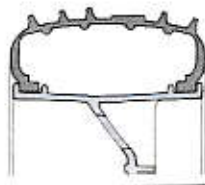


<リヤホイール>
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière



リヤタイヤ
Rear tire
Hinterrad
Pneu arrière

★みぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.



35 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋 ㊸)

(Screw bag ㊸)

(Schraubenbeutel ㊸)

(Sachet de vis ㊸)



BB7

×4

4mmフランジロックナット

Flange lock nut
Sicherungsmutter
Eclair nylonstop à flasque

リヤホイール

Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

BB7 4mm

BC7 1150

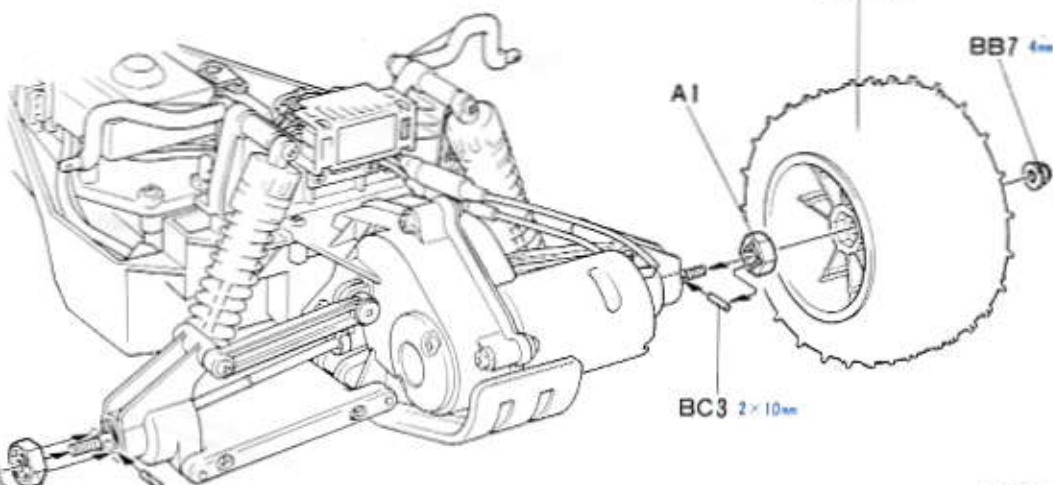
BB7 4mm



35 (ホイールのとりつけ)

Attaching wheels
Rad-Einbau
Mise en place des rouesリヤホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

BB7 4mm

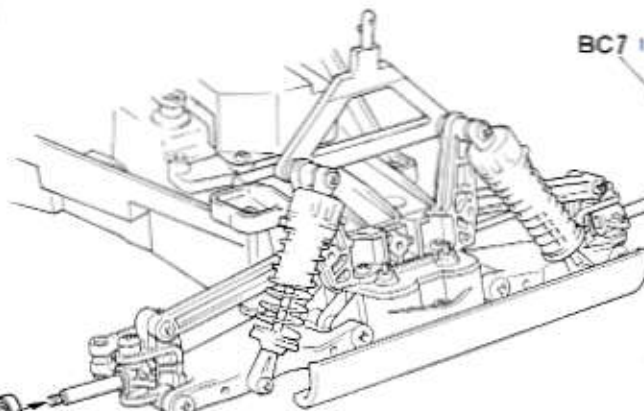


A1

BC3 2×10mm

A1

BC3 2×10mm



BC7 1150

BB7 4mm

BC7 1150

フロントホイール

Front wheel
Vorderrad
Roue avant

BB7 4mm



★ナイロン部までしめこみます。

★Tighten up into nylon portion.

★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Kunststoffteil schaut.

★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

(ビス袋 ㊸)

(Screw bag ㊸)

(Schraubenbeutel ㊸)

(Sachet de vis ㊸)



BC3

×2

2×10mmシャフト

Shaft
Achse
Axe

BC7

×4

1150プラベアリング

Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

36 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(工具袋 ㊸)

(Tool bag ㊸)

(Werkzeug-Beutel ㊸)

(Sachet d'outillage ㊸)



BT3

×2

スナップピン(大)

Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

36 (走行用バッテリーの搭載)

Running battery
Fahrakku
Pack de propulsionアンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

BT3

★結び目を作ります。

★Make a knot.

★Verknöten.

★Faire un nœud.

※7.2Vレーシングパック

※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery

※Batterie: Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack

※Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V "Racing"

注意して下さい。

CAUTION

VORSICHT!

PRECAUTION

★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。

★Disconnect battery when not using the car.

★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.

★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

※アンテナ線

※Antenna

※Antennendraht

※Fil d'antenne

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, and Japanese versions available.

37 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋結) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)

3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BZ1・×1

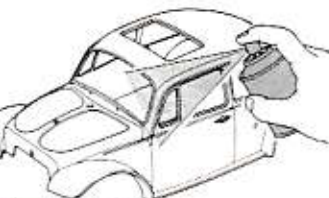
2×6mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BZ2・×6

3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BZ3・×1

2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BZ4・×3

<ボディの塗装>

ブリツァービートルのボディはプラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体は、ウインドウパーツを取り付ける前にスプレー式タミヤカラーで塗装し、また窓枠などの細部は筆塗り塗料で仕上げてください。オリジナルカラーで仕上げるときは、ボディにスーパーサーフェイサーで下塗りしてから塗装するとよいでしょう。



PAINTING BODY

The body of this model is made of styrene. Spray paint large areas and brush paint details, using Tamiya Plastic model paints (TS: spray, X & XF: brush paints).

BEMALUNG DER KAROSSERIE

Die Karosserie dieses Modells bestehen aus Styrol. Für große Flächen TAMIYA-Spray-Farben und für Einzelteile TAMIYA-Pinsel-Farben verwenden (TS: Spray-Farben, X & XF: Pinsel-Farben).

MISE EN PEINTURE

La carrosserie de ce modèle est réalisé en polystyrène. Décorer les grandes surfaces à la bombe et les détails au pinceau (Peinture TAMIYA TS: bombe; X et XF: pots).

<使用する塗料>

PAINTS REQUIRED
ERFORDERLICHE FARBEN
TEINTES DE PEINTURES A EMPLOYER

TS-14 ● ブラック / Black / Schwarz / (X-1) Noir

X-2 ● ホワイト / White / Weiß / Blanc

X-3 ● ロイヤルブルー / Royal blue / Königsblau / Bleu Royal

X-6 ● オレンジ / Orange / Orange / Orange

X-7 ● レッド / Red / Rot / Rouge

X-18 ● セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

XF-1 ● フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-2 ● フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

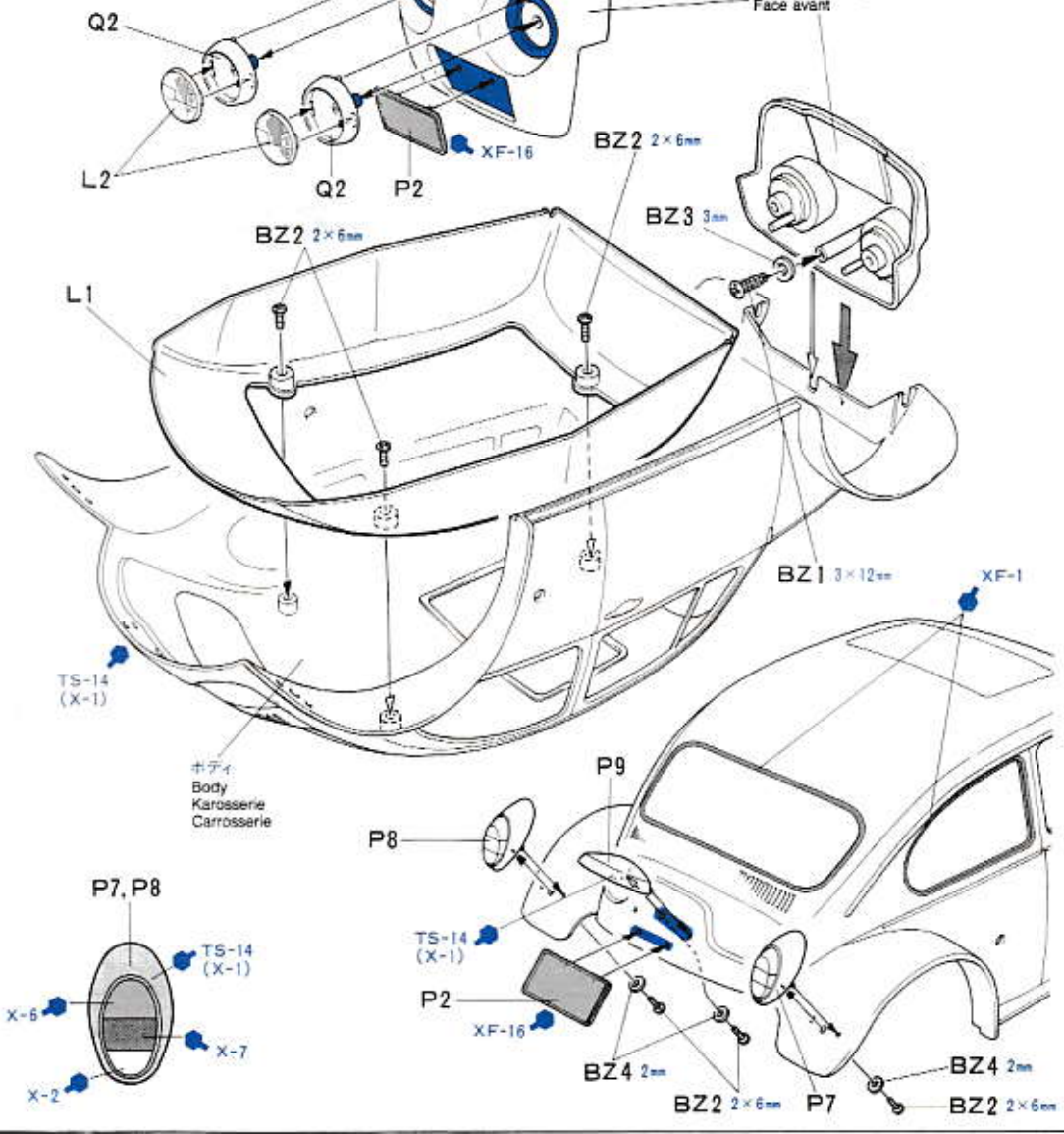
XF-7 ● フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat

XF-15 ● フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben/matt / Chair mate

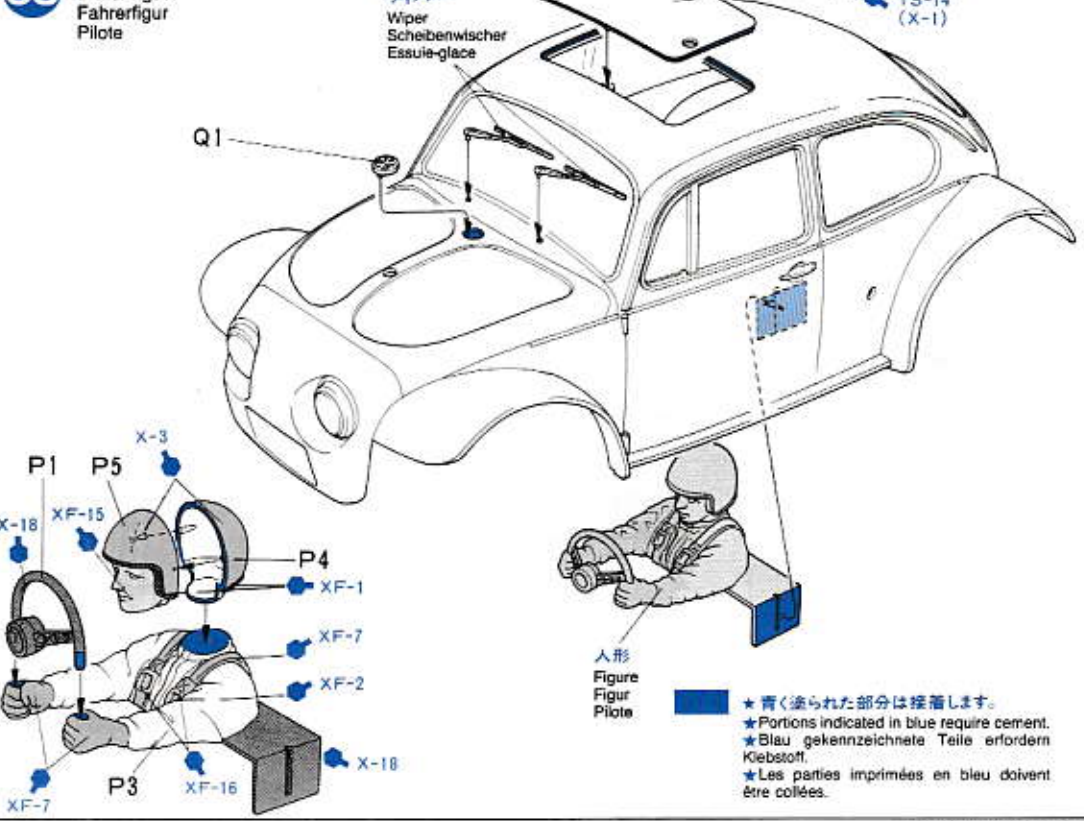
XF-16 ● フラットアルミ / Flat aluminium / Matt Aluminium / Aluminium mat

37 <ボディのくみだて>

Body assembly
Karosserie-Einbau
Assemblage de la carrosserie



38 人形のとりつけ
Driver figure
Fahrerfigur
Pilote



★青く塗られた部分は接着します。
★Blau gekennzeichnete Teile erfordern Klebstoff.
★Les parties imprimées en bleu doivent être collées.

《マークのはりかた》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせませう。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

40 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

《工具袋詰》

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



BT3
スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federsstift (groß)
Epingle métallique (grande)

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(エナメル塗料)

筆塗り塗装にぴったり。のびが良く筆ムラ、高立ちもほとんどなし。つやの良さもエナメル塗料ならではの、もちろんスプレー塗装もOK。

TAMIYA CEMENT 40ml

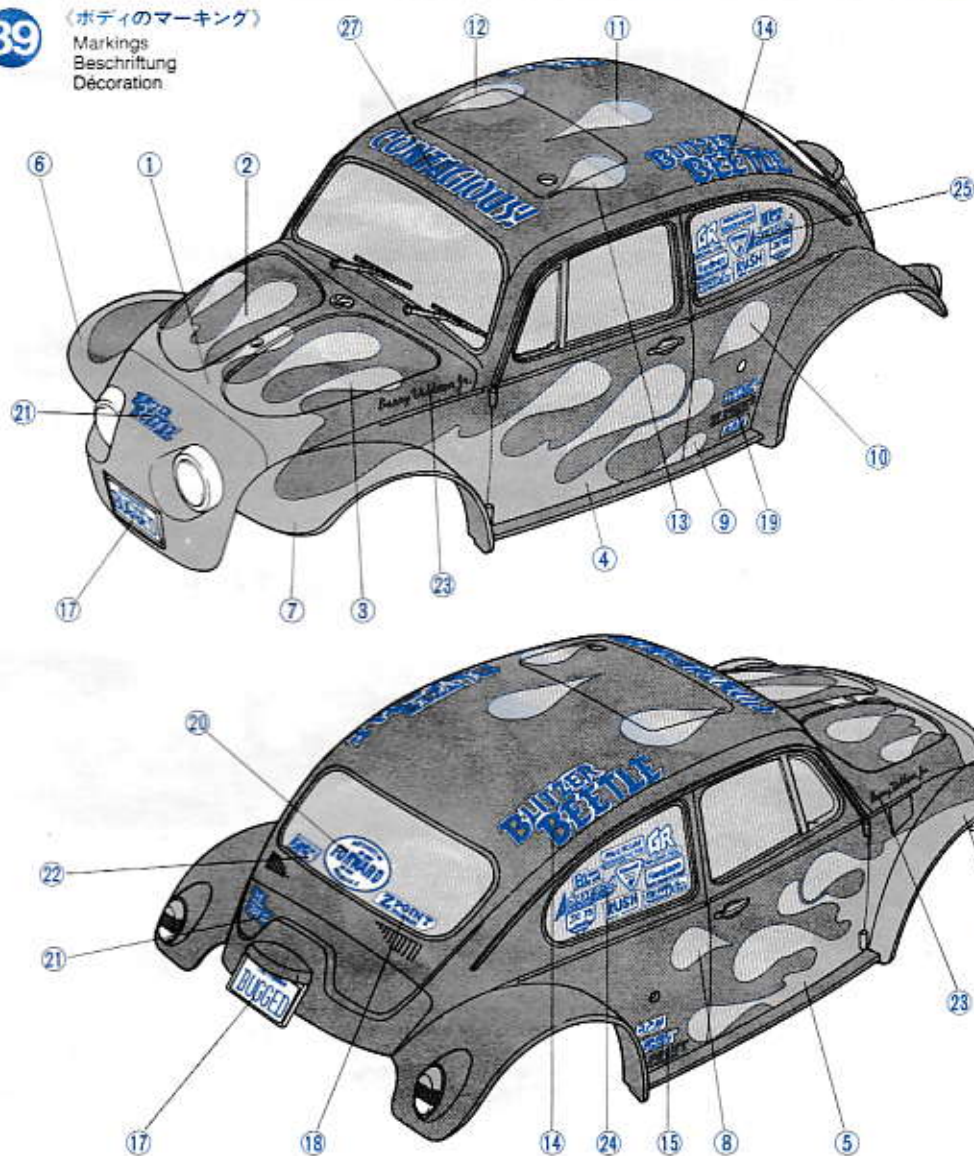
タミヤセメント(ピン入り)

プラスチックモールド用液体接着剤。安定性のいい強い粘り強い両面ピン入り。容量もお徳用です。

39

《ボディのマーキング》

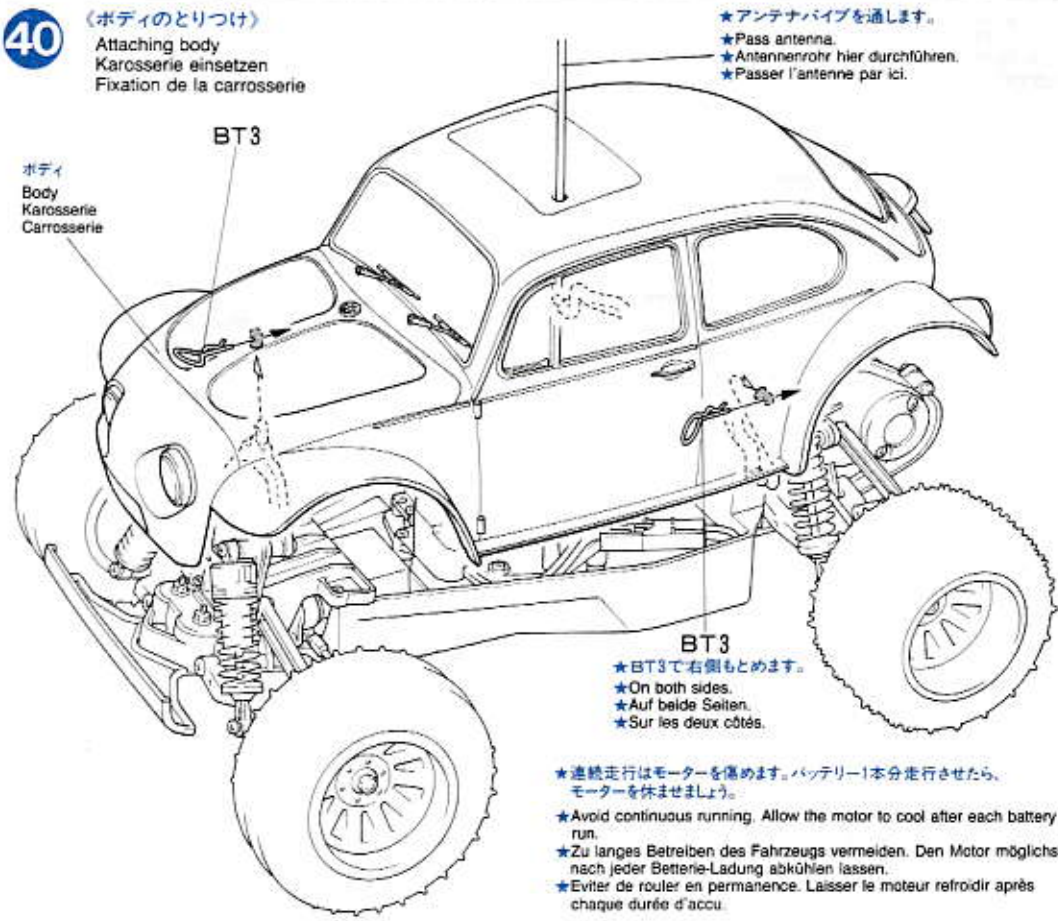
Markings
Beschriftung
Décoration



40

《ボディのとりつけ》

Attaching body
Karosserie einsetzen
Fixation de la carrosserie



★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr hier durchführen.
★Passer l'antenne par ici.

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

BT3

BT3

★BT3で右側もとめます。
★On both sides.
★Auf beide Seiten.
★Sur les deux côtés.

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませませう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

★Zu langes Betreiben des Fahrzeugs vermeiden. Den Motor möglichst nach jeder Batterie-Ladung abkühlen lassen.

★Eviter de rouler en permanence. Laisser le moteur refroidir après chaque durée d'accu.

BLITZER BEETLE

走らせない時は
バッテリーを必ず
はずしておきましょう

〈走行および取扱いの注意〉

タミヤのオフロードRCカーはモーターライズです。つまり音の心配は少なくて済みます。しかし高性能なカドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道端では絶対に走らせないで下さい。
- 通信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の通信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確かめて下さい。

〈走行させる時の手順〉

1. 送信機のスイッチを入れる。
 2. 受信機のスイッチを入れる。
 3. スティックを動かして、各部の動きをチェック。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の通信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

〈走行前の点検・チェック〉

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテリーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

合、コントロールができなくなります。

- 3 ステアリングは左右に確實に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。
 - 4 スイッチは最高速に確實に入りますか。また確實に止まるかも確認します。
- ★スイッチが最高速に入らない状態で長く走行させるとレジスターが過熱します。
- 5 配線コードは保護がむけたり、切れそうになっていませんか。
 - 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
 - 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。

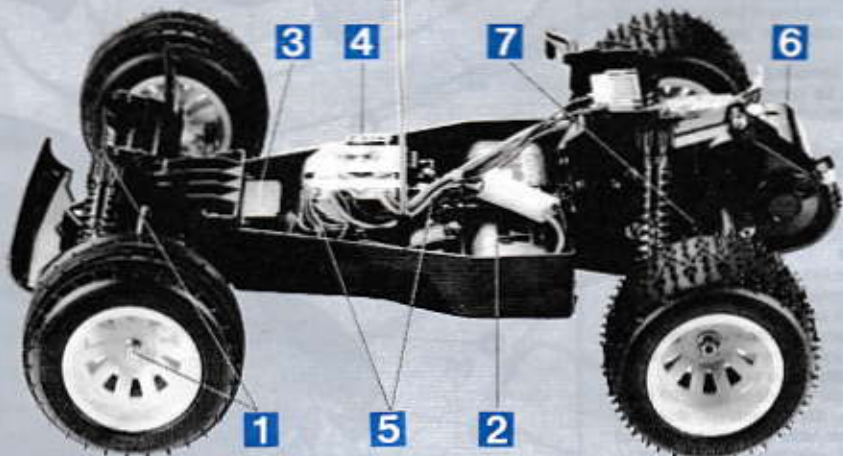
〈走行後の整備〉

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。
- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- ギヤ、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。

〈注意〉

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- 1 Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- 1 Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
- 2 Sender einschalten.
- 3 Empfänger einschalten.

MESURES DE SECURITE

Veuillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

2. Switch on transmitter.
3. Switch on receiver.

- ★ Inspect operation using transmitter before running.
- ★ Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.
- ★ In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model

- ★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

- 2 Mettre en marche l'émetteur.
 - 3 Mettre en marche le récepteur.
- ★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
 - ★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.
 - ★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.

runs straight with transmitter in neutral.

- 4 Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.
- 5 Double check wiring for breaks and short circuits.
- 6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.
- 7 Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

- 4 Doppelt überprüfen Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".

- 5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.
- 6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.
- 7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- 4 Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.
- 5 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.
- 6 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.
- 7 Graisser les pignons, articulations...

MAINTENANCE

Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

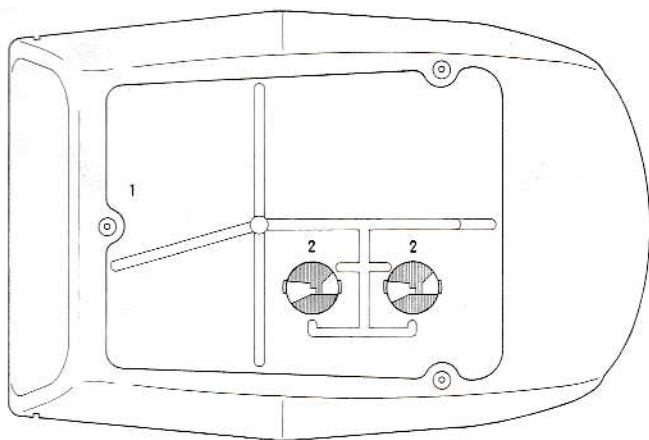
- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...

PARTS

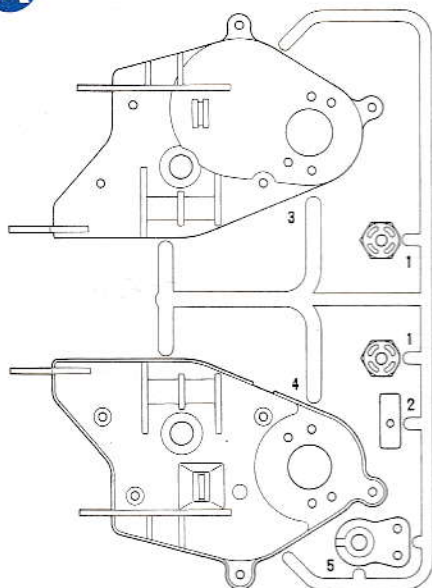
- ボディ.....×1
Body
Karosserie
Carrosserie
- ステッカー.....×1
Sticker
- コントローラーカバー.....×1
Speed control cover
Fahrreglerabdeckung
Capot du variateur

- シャーシ.....×1
Chassis
Châssis
- アンテナパイプ.....×1
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

L PARTS × 1

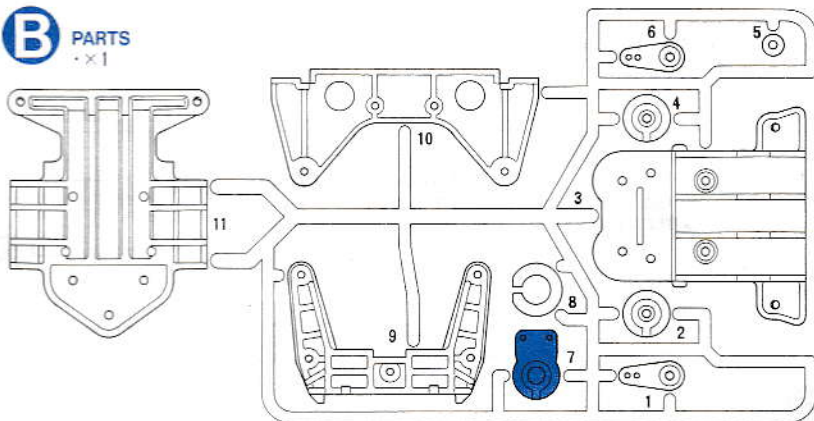


A PARTS × 1

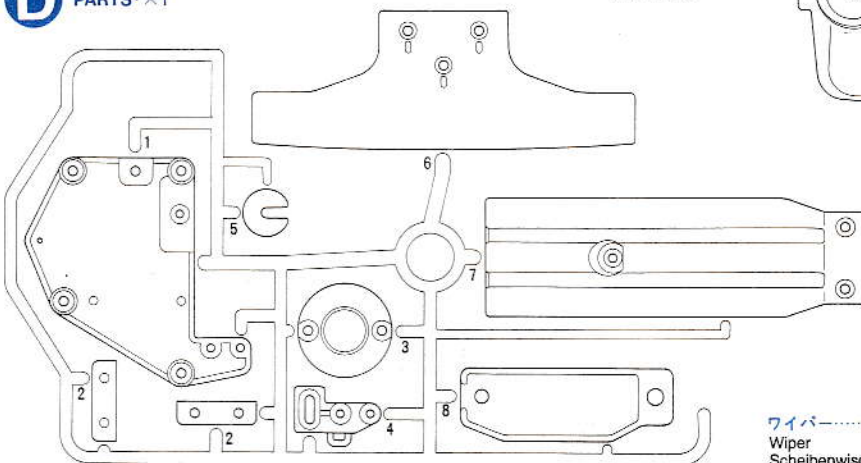


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

B PARTS × 1

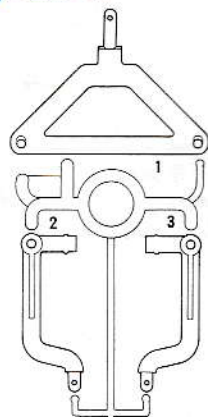


D PARTS × 1

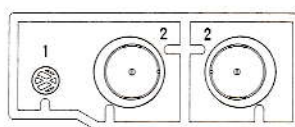


フロントマスク.....×1
Front mask
Front-Abdeckung
Face avant

N PARTS × 1



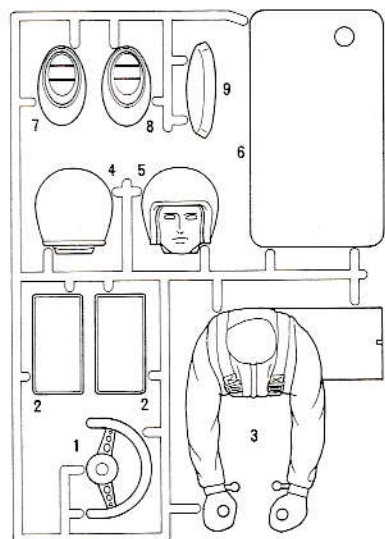
Q PARTS × 1



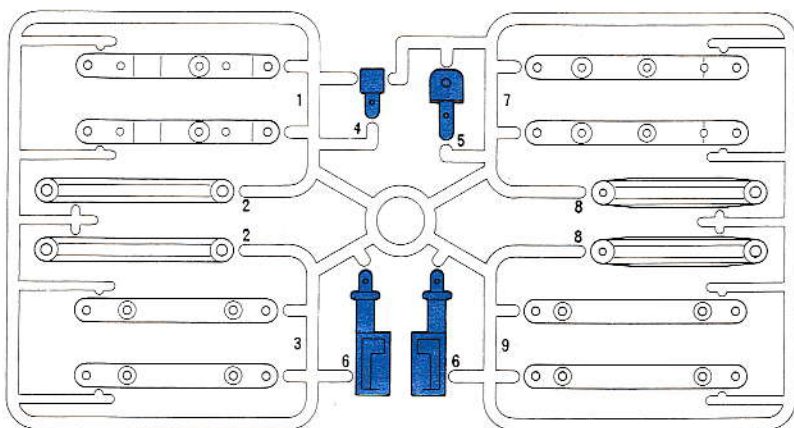
ワイパー.....×2
Wiper
Scheibenwischer
Essuie-glace



P PARTS × 1

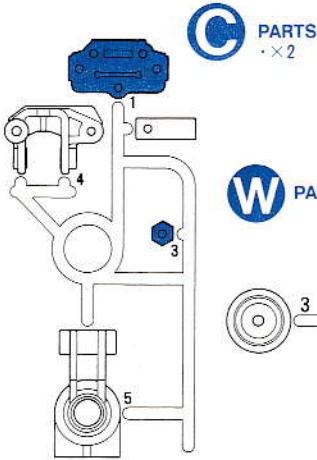


E PARTS × 1



PARTS

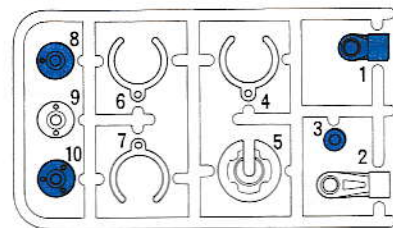
リヤタイヤ.....×2 フロントタイヤ.....×2
 Rear tire Front tire
 Hinterer Reifen Vorderer Reifen
 Pneu arrière Pneu avant



C PARTS
 ×2

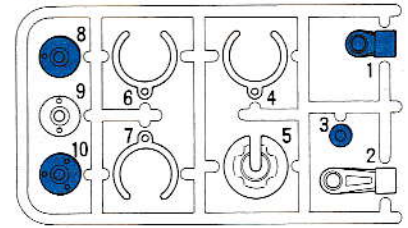
W PARTS
 ×2

V PARTS
 ×2



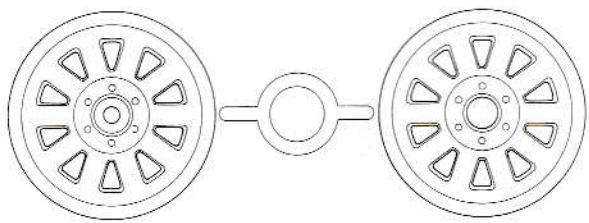
Y PARTS
 ×2

X PARTS
 ×2



リヤホイール.....×2
 Rear wheel
 Hinterrad
 Roue arrière

フロントホイール.....×2
 Front wheel
 Vorderrad
 Roue avant



ブリスターパック

BLISTER PACK
 BLISTER-VERPACKUNG
 EMBALLAGE SOUS BLISTER

3段変速スイッチ.....×1
 Speed controller
 Fahrtregler
 Variateur de vitesse

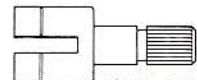
540モーター.....×1
 Motor
 Moteur



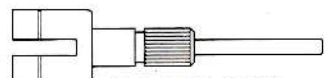
SA1 ×1 13Tピニオン
 13T Pinion gear
 13Z Motorritzel
 Pignon moteur 13 dents



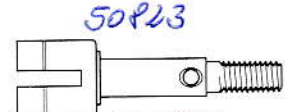
SA2 ×1 レジスター
 Resistor
 Widerstand
 Résistance



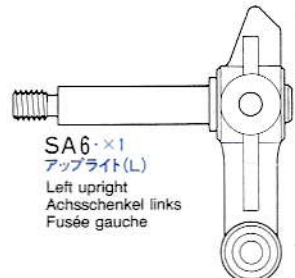
SA3 ×1 ギヤボックスジョイント(短)
 Gear box joint (short)
 Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
 Accouplement de pont (court)



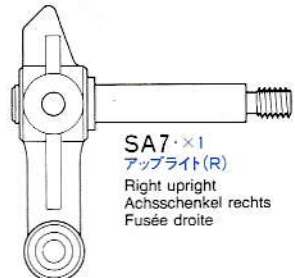
SA4 ×1 ギヤボックスジョイント(長)
 Gear box joint (long)
 Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
 Accouplement de pont (long)



SA5 ×2 ホイールアクスル
 Wheel axle
 Rad-Achse
 Axe de roue



SA6 ×1 アップライト(L)
 Left upright
 Achsschenkel links
 Fusée gauche

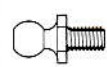


SA7 ×1 アップライト(R)
 Right upright
 Achsschenkel rechts
 Fusée droite

金具小箱

METAL PARTS SMALL BOX
 KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE
 PETITE BOITE DE PIECES METALLIQUES

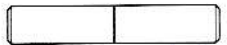
マウント金具袋詰
 MOUNT BAG
 HALTER-BEUTEL
 SACHET DE FIXATIONS



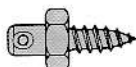
BM1 ×2 5mmビローボール
 Ball connector
 Kugelkopf
 Connecteur à rotule



BM2 ×8 4×6mmフランジパイプ
 Flange tube
 Kragenrohr
 Tube à flasque



BM3 ×1 5×28mmシャフト
 Shaft
 Achse
 Axe



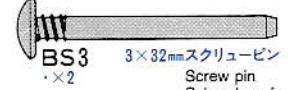
BM4 ×1 六角マウント
 Hexagonal mount
 Sechskantbefestigung
 Support hexagonal

スクリーピン袋詰

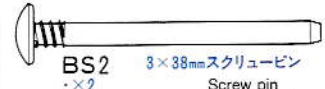
SCREW PIN BAG
 SCHRAUBZAPFEN-BEUTEL
 SACHET DE VIS DECOLLETEES



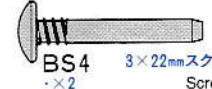
BS1 ×4 3×46mmスクリーピン
 Screw pin
 Schraubzapfen
 Vis décolletée



BS3 ×2 3×32mmスクリーピン
 Screw pin
 Schraubzapfen
 Vis décolletée



BS2 ×2 3×38mmスクリーピン
 Screw pin
 Schraubzapfen
 Vis décolletée



BS4 ×2 3×22mmスクリーピン
 Screw pin
 Schraubzapfen
 Vis décolletée

ダンパー部品袋詰

DAMPER BAG
 DÄMPFER-BEUTEL
 SACHET D'AMORTISSEURS

ダンパーオイル.....×1
 Damper oil
 Dämpfer-Öl
 Huile pour amortisseurs



BD1 ×8 3mmOリング(赤)
 O-Ring (red)
 O-Ring (rot)
 Joint torique (rouge)



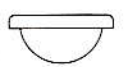
BD2 ×2 3mmOリング(黒)
 O-Ring (black)
 O-Ring (schwarz)
 Joint torique (noir)



BD6 ×2 Rコイルスプリング
 Rear coil spring
 Hintere Feder
 Ressort hélicoïdal arrière



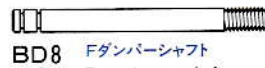
BD7 ×2 Fコイルスプリング
 Front coil spring
 Vordere Feder
 Ressort hélicoïdal avant



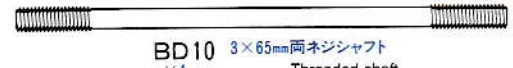
BD3 ×2 オイルシール(赤)
 Oil seal (red)
 Ölabdichtung (rot)
 Joint d'étanchéité (rouge)



BD4 ×2 オイルシール(緑)
 Oil seal (green)
 Ölabdichtung (grün)
 Joint d'étanchéité (vert)



BD8 ×2 Fダンパーシャフト
 Front damper shaft
 Vordere Kolbenstange
 Axe de piston avant



BD10 ×1 3×65mm両ネジシャフト
 Threaded shaft
 Gewindestange
 Tige filetée



BD5 ×1 スピードコントロール
 Speed control rod
 Fahrtreglergestänge
 Tringlerie du variateur



BD9 ×2 Rダンパーシャフト
 Rear damper shaft
 Hintere Kolbenstange
 Axe de piston arrière



BD11 ×1 3×80mm両ネジシャフト
 Threaded shaft
 Gewindestange
 Tige filetée

PARTS

金具小箱
METAL PARTS SMALL BOX
KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE
PETITE BOITE DE PIECES
METALLIQUES

ビス袋詰 ① SCREW BAG ① SCHRAUBENBEUTEL ① SACHET DE VIS ①

- BA1** ×6 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BA2** ×8 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
- BA3** ×14 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BA4** ×5 3×30mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA5** ×2 3×25mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA6** ×2 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA7** ×5 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ビス袋詰 ② SCREW BAG ② SCHRAUBENBEUTEL ② SACHET DE VIS ②

- BZ1** ×1 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BZ2** ×6 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BZ3** ×1 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BZ4** ×3 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

ドライブシャフト袋詰 DRIVE SHAFT BAG ANTRIEBSWELLE-BEUTEL SACHET D'ARBRES D'ENTRAINEMENT

- BE1** ×2 ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

ベベルギヤー袋詰 BEVEL GEAR BAG KEGELRAD-BEUTEL SACHET DE PIGNONS CONIQUES

- BG1** ×2 ベベルギヤー(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique
- BG2** ×3 ベベルギヤー(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique
- BG3** ×1 ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

プラギヤー袋詰 GEAR BAG ZAHNRÄDER-BEUTEL SACHET DE PIGNONNERIE

- BP1** ×1 デフカバー
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel
- BP2** ×1 デフキャリア
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel
- BP3** ×1 ドライブギヤー
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

工具袋詰 TOOL BAG WERKZEUG-BEUTEL SACHET D'OUTILLAGE

- BT1** ×4 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
- BT3** ×5 スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)
- 両面テープ……………×1
Double sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face
- ナイロンバンド……………×2
Nylon band
Nylonband
Collier nylon
- グリス……………×1
Grease
Fett
Graisse
- 六角レンチ……………×1
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen
- BT4** ×1 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur
- 接点グリス……………×1
Switch lubricant
Schalter-Schmiermittel
Nettoyant pour contacts électriques
- 十字レンチ……………×1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

ビス袋詰 ③ SCREW BAG ③ SCHRAUBENBEUTEL ③ SACHET DE VIS ③

- BB1** ×12 3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BB2** ×15 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BB3** ×16 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BB4** ×14 3×21mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BB5** ×8 3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- BB6** ×2 9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BB7** ×4 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop à flasque

ビス袋詰 ④ SCREW BAG ④ SCHRAUBENBEUTEL ④ SACHET DE VIS ④

- BC1** ×1 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BC2** ×3 2×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BC3** ×2 2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- BC4** ×1 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BC5** ×8 2mmEリング
E-Ring
Circlip
- BC6** ×3 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BC7** ×12 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

BLITZER BEETLE



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE LISTE PIÈCES DÉTACHÉES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

0335130	Body
0335072	Chassis
9005332	A Parts (A1-A5)
9005333	B Parts (B1-B11)
0005431 *1	C Parts (C1-C5)
9005364	D Parts (D1-D8)
9005362	E Parts (E1-E9)
9115050	L Parts (L1 & L2)
9115049	N Parts (N1-N3)
9115051	P Parts (P1-P9)
9115052	Q Parts Bag (Q1 & Q2, Front Mask, Wiper)
0225070 *1	V Parts (V1-V10)
0225071 *1	W Parts (W1-W3)
0225072 *1	X Parts (X1-X10)
0225073 *1	Y Parts (Y1-Y3)
9335134	Wheels Bag (Front & Rear, 2 pcs.)
50449	Stadium Blitzer Front Tires (2 pcs.)
50450	Stadium Blitzer Rear Tires (2 pcs.)

50453	Stadium Blitzer Spare Gear Set
	Differential Cover (BP1) x1
	Differential Spur Gear (BP2) x1
	Spur Gear (BP3) x1
	Large Bevel Gear (BG1) x2
	Small Bevel Gear (BG2) x3
	Star Shaft (BG3) x1
	9mm Washer (BB6) x2
	3x10mm Tapping Screw (BB3) x3
9465413	Screw Bag A (BA1-BA7)
9465414	Screw Bag B (BB1-BB7)
9465415	Screw Bag C (BC1-BC7)
9465451	Screw Bag D (BZ1-BZ4)
9405654	Bevel Gear Bag (BG1-BG3)
9405765	Damper Bag (BD1-BD11, Damper Oil)
9405767	Mount Bag (BM1-BM4)
9405766	Screw Pin Bag (BS1-BS4)
50336	Thunder Shot Drive Shaft Set (BE1 x2)
9405926	Tool Bag (BT1-BT4, Grease...etc.)

0445005 *1	5mm Adjuster (BT1 x3)
50038	Tool Set
50170	Nylon Band Set
50171	Heat Resistant Double Sided Tape
50197	Snap Pin Set (BT2 x5, BT3 x10)
7435044	Motor
4505168	Speed Controller
3515001	RM 13T Pinion Gear (SA1)
7305015	Resistor (SA2)
9805368	Gear Box Joint Bag (SA3 & SA4)
2595039 *1	Wheel Axle (SA5)
0445169	Left Upright (SA6)
0445207	Right Upright (SA7)
1805186	Speed Control Cover
6095001	Antenna Pipe
9495163	Sticker
1055508	Instructions

*1 Requires 2 sets for one car

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIÈCES DÉTACHÉES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM NO.	
50106	7.2V Connector Set
50186	Silicone Insulated Wire
50194	Rubber Bag Set
50245	Snap Connector Set
50255	2 Pin Micro Connector Set
50380	E-Ring Set (BC5 x12...etc.)
50381	Adjuster Set (BT1 x6...etc.)
50451	Stadium Blitzer Front Wheels (2 pcs.)

50452	Stadium Blitzer Rear Wheels (2 pcs.)
53008	1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
53016	3x12mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53017	3x15mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53024	4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)
53026	Silicone Damper Oil Medium Set (#400, #500)
53027	Silicone Damper Oil Hard Set (#600, #700)

53025	Silicone Damper Oil Soft Set (#200, #300)
53028	Thunder Shot Universal Shaft & Cup Set (2 pcs.)
53029	1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
53036	Hi-Cap Damper (Mini)
53037	Hi-Cap Damper (Short)
53056	Pin Type Wheel Adapter
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53095	3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)

★部品請求にはこのカードが必要です。
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

BLITZER BEETLE

1/10 電動RCオフロードカー ブリッツァー ビートル



部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかきこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおお送金には郵便振替もご利用いただけます。

(お問合せ電話番号) 03-3899-3765 (東京)
054-283-0003 (静岡)

(郵便振替のご利用方法) 郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・名古屋1-1118、加入者名・株田宮模型でお申し込み下さい。

ボディ	1,650円
シャーシ	1,000円
A 部品	650円
B 部品	800円
C 部品 (1コ)	550円
D 部品	700円
E 部品	800円
L 部品	700円
N 部品	400円
P 部品袋詰	500円
V 部品	350円
W 部品	350円

X 部品	350円
Y 部品	350円
プラグヤー袋詰・ベベルギヤ袋詰	SP No.453
ホイール袋詰 (1台分)	1,000円
フロントタイヤ	SP No.449
リヤタイヤ	SP No.450
ビス袋詰A	300円
ビス袋詰B	450円
ビス袋詰C	300円
ビス袋詰D	250円
ベベルギヤ袋詰	300円
ダンパー部品袋詰	500円
マウント金具袋詰	300円
スクリュビン袋詰	400円
ドライブシャフト	SP No.336
工具袋詰	300円
モーター	1,300円
三段変速スイッチ	800円
レジスター完成	500円
ホイールアクスル (1コ)	300円
ギヤボックスジョイント (長短)	500円
13T ビニオン	200円
アップライト (R)	250円
アップライト (L)	250円
コントロールカバー	200円
アンテナパイプ	250円
ステッカー	550円
説明図	400円

※パーツ価格は予告なく変更することがあります。

住所

電話 () -

名前

For Japanese use only!

0793

ITEM 58122

RCスペアパーツ

左のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけで結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

SP No.	送料
238	13T, 14Tバギービニオンセット 250円・120円
239	15T, 16Tバギービニオンセット 250円・120円
336	サンダーショットドライブシャフトセット 500円・72円
494	ブリッツァービートルスペアボディセット 3,200円・610円
449	スタジアムブリッツァーフロントタイヤセット 700円・360円
450	スタジアムブリッツァーリヤタイヤセット 700円・360円
451	スタジアムブリッツァーフロントホイールセット 400円・250円
452	スタジアムブリッツァーリヤホイールセット 400円・250円
453	スタジアムブリッツァースペアギヤセット 500円・175円
OP No.	
8, 29	1150ラバーシールベアリングセット 1,200円・700円・120円
11~24, 95	チタンビス、アルミナット 300円~750円・120円
25~27	シリコダンパーオイルセット 700円・120円
28	サンダーショットユニバーサルシャフトセット 2,200円・175円
36	ハイキャップダンパー (ミニ) 2,200円・250円
37	ハイキャップダンパー (ショート) 2,200円・250円

1/10 RCカー



LANCIA DELTA HF (58117)
ランチアデルタHF

FORD ESCORT RS (58112)
フォードエスコートRS



田宮模型
静岡市恩田原3-7 丁422

58122 BLITZER BEETLE